Italiano

POWERMAX+

Sistema d'allarme via radio supervisionato

Visonic

Manuale utente

INDICE

1. INTRODUZIONE 4
- **1.1** Caratteristiche generali 4
- **1.2** Caratteristiche del sistema 5
- **1.3** Termini di vendita 5
- **1.4** Simboli usati in questo manuale 5
- **1.5** Tasti di controllo 5
- **1.6** Trasmettitore multifunzione 6
- **1.7** Messaggi vocali 6
- **1.8** Opzione Screen Saver 7

2. PROTEZIONE DEL SITO 7
- **2.1** Tasti di sicurezza 7
- **2.2** Prepararsi all'inserimento 7
- **2.3** Inserimento 'TOTALE' 8
- **2.4** Inserimento 'PARZIALE' 8
- **2.5** Commutare da 'PARZIALE' a 'TOTALE' 8
- **2.6** Commutare da 'TOTALE' a 'PARZIALE' 8
- **2.7** Inserimento 'Istantaneo' 8
- **2.8** Inserimento forzato 9
- **2.9** Inserimento tramite chiave 9
- **2.10** Avviare un allarme panico 9
- **2.11** Avviare un allarme incendio 9
- **2.12** Avviare un allarme emergenza 9
- **2.13** Disinserimento e interruzione degli allarmi 9
- **2.14** Comportamento della sirena 10

3. GESTIONE SUONO E MESSAGGI VOCALI 10
- **3.1** Tasti di gestione suono e messaggi vocali 10
- **3.2** Regolazione del volume dei messaggi vocali 10
- **3.3** Messaggi vocali ON/OFF 11
- **3.4** Registrazione di un messaggio 11
- **3.5** Riproduzione di un messaggio 11
- **3.6** Campanello ON/OFF 11

4. GESTIONE DELL'APPARECCHIATURA 11
- **4.1** Tasti e opzioni di controllo 11
- **4.2** Accensione manuale 12
- **4.3** Spegnimento manuale 12
- **4.4** Alzare/Abbassare le luci 12
- **4.5** Gestione ON/OFF automatica 12

5. LETTURA MEMORIA D'ALLARME & GUASTI 12
- **5.1** Revisione contenuto memoria Allarme/Tamper 12
- **5.2** Revisione delle informazioni di guasto 13
- **5.3** Revisione memoria co-esistente e info di guasto 13
- **5.4** Ripristino delle situazioni di guasto 14

6. FUNZIONI SPECIALI 14
- **6.1** Sorveglianza delle persone a casa 14
- **6.2** Chiamate d'emergenza 14
- **6.3** Gestione remota tramite telefono 14
- **6.4** Ricezione di messaggi a un telefono remoto 15
- **6.5** Gestione remota tramite SMS 16
- **6.6** Trasmissione messaggi tramite SMS 16
- **6.7** Trasmissione di messaggi ad un cercapersone 16
- **6.8** Effettuare il test di attraversamento 16

7. PROGRAMMAZIONE UTENTE 17
- **7.1** Quali programmazioni si necessitano? 17
- **7.2** Entrare nel menu di programmazione utente 17
- **7.3** Esclusione zone 18
- **7.4** Revisione dell'elenco delle zone escluse 19
- **7.5** Richiamo dell'ultimo schema di esclusioni 19
- **7.6** Programmazione dei 4 numeri telefonici 19
- **7.7** Programmazione dei codici utente 19
- **7.8** Registrazione trasmettitori 21
- **7.9** Cancellazione trasmettitori 21
- **7.10** Programmazione delle opzioni vocali 22
- **7.11** Opzione d'inserimento automatico 22
- **7.12** Programmazione orario inserimento automatico 22
- **7.13** Abilitare l'opzione di sirena breve 22
- **7.14** Programmazione dell'orologio e del relativo formato 22
- **7.15** Programmazione calendario e del relativo formato 23
- **7.16** Funzione di programmazioni giornaliere 23
- **7.17** Restrizioni utente 23

8. LETTURA DELL'ARCHIVIO EVENTI 23
- **8. 1** Descrizione dell'archivio eventi 23
- **8. 2** Procedura di lettura 24

9. MANUTENZIONE 24
- **9.1** Sostituzione delle batterie di backup 24
- **9.2** Sostituzione batterie nei dispositivi via radio 24
- **9.3** Test periodico 25
- **9.4** Pulizia della centrale 25

10. LIMITI DELLE PRESTAZIONI 25

APPENDICE A. GLOSSARIO 25

REFERENZA RAPIDA DELLE PRINCIPALI FUNZIONI DELLA CENTRALE

Inserimento TOTALE ..... AWAY + [Codice]*

Inserimento TOTALE-ISTANTANEO ..... AWAY + [Codice]* + 0

Inserimento PARZIALE ..... HOME + [Codice]*

Inserimento PARZIALE-ISTANTANEO ..... HOME + [Codice]* + 0

Inserimento TOTALE CON CHIAVE ..... AWAY + [Codice]* + AWAY

Inserimento forzato TOTALE (sistema non pronto)..... AWAY + [Codice]* + AWAY (per tacitare il buzzer)

Inserimento forzato PARZIALE (sistema non pronto).. HOME + [Codice]* + HOME (per tacitare il buzzer)

Disinserimento e blocco degli allarmi ..... OFF + [Codice]

** Il codice utente master di default è **1 1 1 1**. Il codice non viene richiesto se è stato abilitato dall'installatore l'inserimento veloce. Modificare il codice di default con uno di vostra conoscenza al più presto possibile (vedere par. 7.7)*

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto PowerMax+ – un sistema d'allarme via radio altamente sofisticato prodotto dalla Visonic Ltd

Prego voler notare il numero di telefono dell'installatore per aiutarvi nell'ottenere l'assistenza.

Nome società: _____

Numero di telefono: _____

Persona da contattare: _____

Inoltre si assicuri da avere il nome e il numero di telefono della stazione di monitoraggio con la quale il vostro sistema si interfaccia. In caso chiami la stazione ricevente per fare delle domande, dovrete essere in grado di fornire il vostro numero "ACCOUNT" usato per identificare il vostro sistema d'allarme. Avrà questa informazione dal suo installatore e non si dimentichi di riportarla qui di seguito.

Nome della stazione di monitoraggio _____

Numero di telefono: _____

Numero di account: _____

Se la sua centrale è stata programmata dall'installatore per contattare numeri telefonici privati, segnate qui di seguito i quattro numeri che il suo installatore ha programmato per essere chiamati:

Numero di telefono 1: _____

Numero di telefono 2: _____

Numero di telefono 3: _____

Numero di telefono 4: _____

SOMMARIO DEI SEGNALI ACUSTICI

Suono	Sequenza	Significato
♩ (-)	Solo una volta	Sulla tastiera è stato premuto un tasto
♩♩ (- -)	Solo una volta	La centrale ritorna automaticamente allo stato precedente
♩♩♩ (- - -)	Una volta al minuto	E' stato rilevata una condizione di guasto
☺ (- - - ———)	Solo una volta	Comando/funzione eseguita correttamente
☹ (————)	Solo una volta	Comando erroneo-codice sbagliato-funzionamento negato
Beep lento all'inizio (- - - - - -) e beep più veloce negli ultimi 10 secondi (- - - - - - - -)	Solo una volta, entro un tempo di ritardo stabilito dall'installatore	Segnalazione di ritardo d'ingresso al momento dell'inserimento; inoltre segnalazione di ritardo d'ingresso entrando dalla zona ritardata.
(————————————)	Tono continuo fino all'inserimento (dura per gli ultimi 10 secondi del ritardo d'uscita)	Si sta cercando di eseguire l' "inserimento forzato" mentre il sistema "non è pronto" (il tono si interrompe premendo il tasto d'inserimento ancora una volta)
(ding-dong)	Solo una volta	Una zona campanello è stata disturbata (mentre il sistema è disinserito)

LED

LED	Comportamento	Significato
INSERITO	Luce fissa	Il sistema è inserito (INSERIMENTO TOTALE)
	Lampeggia	Il sistema è inserito (PARZIALIZZATO)
	Spento	Attualmente il sistema è disinserito
GUASTO	Luce fissa	Al momento è stato rilevata una condizione di guasto
	Spento	Nessun guasto – tutto va bene
CAMPANELLO	Luce fissa	Funzione campanello attiva – le zone campanello saranno attivate se disturbate
	Spento	Funzione campanello non attiva - le zone campanello non saranno attivate se disturbate
POWER	Luce fissa	La centrale riceve l'alimentazione correttamente
	Spento	Il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup

SEGNALAZIONI SIRENA

Tipo d'allarme	Rappresentazione grafica del segnale	Descrizione verbale del segnale
Furto / 24 ore/ Panico	————————————	ON continuo
Incendio	– – – – – – – – – – – –	ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa
Test*	— (sia la sirena interna che esterna)	ON per 2 secondi (una volta)

** Solamente uso supplementare*

CONSIGLI PRATICI PER GLI UTENTI

Importante per installazioni a norme UL:
Questo sistema è idoneo per applicazioni antifurto civili di Grado A.

Interrompere un allarme: Quando l'allarme suona – premere il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul vostro trasmettitore o premere OFF 🔓 sulla tastiera e poi inserire il vostro codice d'accesso (**1 1 1 1** di default).

Interrompere i beeps di guasto: Quando avviene un guasto nel sistema, si accende il led relativo sul pannello frontale, ed emetterà una sequenza di 3 beeps al minuto. Se non si vuole eliminare il guasto immediatamente e i beeps sono noiosi, premere il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul vostro trasmettitore, o premere OFF 🔓 sulla tastiera e poi inserire il vostro codice d'accesso (**1 1 1 1** di default). Questo taciterà il buzzer per 4 ore, dopo delle quali ricomincerà a suonare. Comunque, in qualsiasi caso i beep di guasto sono tacitati durante le ore notturne.

Zone perimetrali e volumetriche contro zone 24 ore: La maggior parte dei sensori di sicurezza del vostro sistema è collegata a zone perimetrali e volumetriche. Queste zone **generano** allarmi mentre l'impianto è **inserito** e **non generano** allarmi mentre il sistema è **disinserito**. Altri sensori sono collegati a zone 24 ore che generano allarmi senza riguardo allo stato del sistema inserito/disinserito.

Inserimento mentre le zone perimetrali non sono chiuse (porte e/o finestre sono aperte): Sul display comparirà "NON PRONTO" se una porta o una finestra protetta è aperta. E' possibile scoprire quale zona "non è pronta" premendo il tasto <**SHOW/OK**>. E' possibile eliminare il problema chiudendo la porta/finestra oppure eseguendo l"inserimento forzato" (disattivazione zona), se questa opzione è stata programmata dall'installatore. Se si sceglie intenzionalmente di escludere la zona, lasciare la porta o la finestra aperta e inserire il sistema (il messaggio vocale comunicherà che è in atto l'"inserimento forzato".

Le zone escluse non saranno protette ad impianto inserito.

Accesso alle zone 24 ore: se si vuole avere accesso a un sensore programmato come zona 24 ore senza provocare un allarme:

- Premere <**NEXT**> - il display indica: **MODALITA' NORMALE**.
- Premere nuovamente <**NEXT**> - il display indica: **PROGRAMMAZIONI UTENTE**.
- Premere <**SHOW/OK**> - il display indica: **INSERIRE CODICE ___.**
- Digitare il vostro codice segreto a 4 cifre <**Codice utente**> - il buzzer emetterà la melodia "felice" (- - - ——).

Si hanno a disposizione 4 minuti durante i quali il sensore 24 ore può essere aperto e vi si può accedere. **Quando i 4 minuti sono terminati, il sistema automaticamente tornerà alla modalità normale.**

Cancellazione falsi allarmi : Al momento dell'allarme la sirena interna viene attivata per prima per un periodo di tempo limitato (programmato dall'installatore). Dopo di che la sirena esterna inizia a suonare e l'evento viene riportato alla stazione di monitoraggio. Se si causa un falso allarme, semplicemente disinserire il sistema prima che cominci a suonare la sirena esterna. è possibile – l'allarme non sarà trasmesso.

Se si provoca un falso allarme e la sirena esterna è già stata attivata – è ancora possibile disinserire il sistema entro un limite di tempo programmato dall'installatore (da 1 a 15 minuti). Se si riesce a disinserire il sistema in tempo verrà automaticamente trasmesso alla stazione di monitoraggio un messaggio di **ALLARME CANCELLATO**.

Non si esce prima della fine del ritardo di uscita: Se uscite dal sito protetto dopo il termine del ritardo di uscita (i beep indicanti il ritardi di uscita terminano), il sistema lo interpreterà come se foste appena entrati. Inizierà il conto alla rovescia relativo al ritardo d'ingresso e si udiranno i beep relativi all'ingresso ritardato. Per evitare un falso allarme, si dovrà disinserire il sistema prima che termini il ritardo d'ingresso.

Avviene un ingresso non autorizzato mentre non si è lontani dal sito: Se si sente l'allarme delle sirene quando si sta rientrando nei locali, e le luci che dovrebbero essere spente invece sono accese- un intruso potrebbe trovarsi ancora all'interno o potrebbe essere avvenuto un altro evento. Non affrontate l'intruso – rimanete fuori e chiamate i servizi d'emergenza.

1. INTRODUZIONE

1.1 Caratteristiche generali

PowerMax+ è un sistema di sicurezza via radio che garantisce una protezione antifurto, antincendio e tamper. Inoltre può essere utilizzato per gestire l'accensione/spegnimento delle luci e delle apparecchiature elettriche all'interno della vostra casa e/o monitorare l'attività dei disabili o degli anziani lasciati a casa. Le informazioni di stato sono presentate visivamente e vocalmente, e nella maggior parte dei casi un messaggio registrato vi guida all'azione corretta. La PowerMax+ è gestita da una centrale (Figura 1) progettata per raccogliere i dati provenienti da differenti sensori che sono posizionati strategicamente dentro e lungo il perimetro del sito protetto (Figura 2).

Quando è **disinserito**, il sistema fornisce informazioni relative al proprio stato sia visive che vocali, ed avvia un allarme se v iene rilevato de l fumo o un disturbo in una zona 24 ore (una zona attiva 24 ore al giorno). Quando **inserito**, il sistema avvierà un allarme alla rilevazione di un disturbo in qualsiasi zona inserita.

Sarà necessario avere un codice di sicurezza a 4 cifre per gestire il sistema, ed è possibile autorizzare altre 7 persone ad usare il sistema fornendole di codici di sicurezza personali. Inoltre è possibile a vere fino a 8 trasmettitori multifunzione che consentiranno voi e agli altri utenti di gestire le principali funzioni del sistema senza dover maneggiare la centrale.

Il sistema identifica una gran quantità di eventi - allarmi, tamper ai sensori e svariati tipi di problematiche. Gli eventi vengono automaticamente trasmessi attraverso la rete telefonica pubblica alle stazioni di monitoraggio (in forma digitale) e a numeri di telefono privati (con messaggi vocali e/o con SMS). La persona che riceve questo messaggio dovrebbe controllare ed agire di conseguenza.

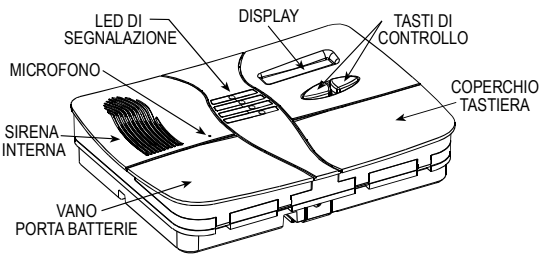


***Figura 1**. Centrale con coperchi chiusi*

IMPORTANTE! Tutto ciò che è necessari sapere per la protezione dei vostri locali può essere trovato nel Paragrafo 2 di questo manuale.
Se non avete familiarità con i termini usati, riferirsi all'Appendice A alla fine di questo opuscolo.

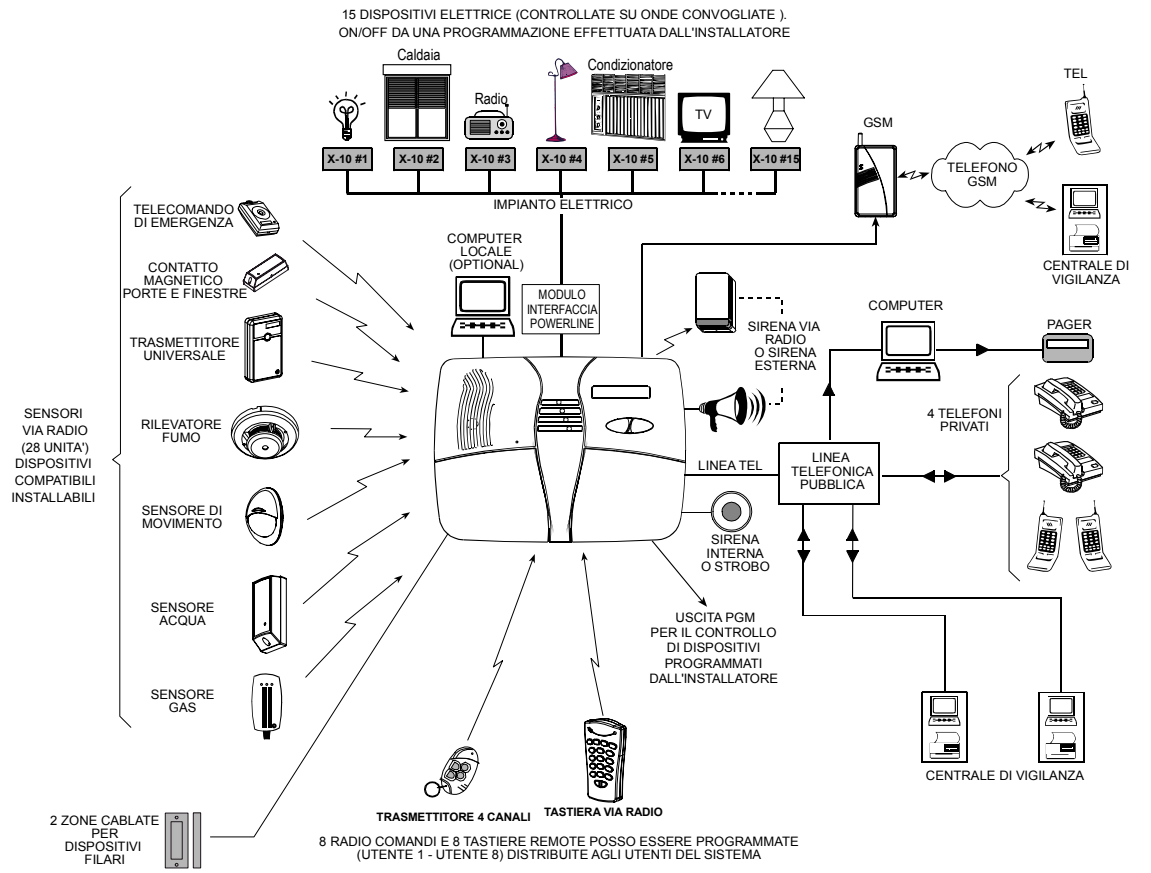


***Figura 2.** Configurazione tipica del sistema*

1.2 Caratteristiche del sistema

La PowerMax+ offre un gran numero di caratteristiche uniche:

- **30 zone:** ciascuna zona protetta viene identificata non solo da un numero ma anche da un nome (chiedete al vostro installatore di assegnare i nomi appropriati a ciascuna zona).
- **Modalità d'inserimento multiple:** TOTALE, PARZIALE, TOTALE-ISTANTANEO, PARZIALE-ISTANTANEO, CHIAVE e ESCLUSIONE.
- **Display a cristalli liquidi (LCD):** sul panello frontale vengono visualizzate in testo chiaro e di grandi dimensioni, informazioni di stato e messaggi.
- **Orologio in tempo reale:** l'orario corrente è visibile sulla parte destra del display.
- **Differenti destinazioni di rapporto:** gli eventi sono trasmessi automaticamente alle stazioni di monitoraggio, a numeri telefonici privati di vostra scelta e persino a un cercapersone.
- **Trasmissione selettiva:** il vostro installatore può determinare quale tipo di evento sarà trasmesso e a quale destinazione.
- **Modalità chiave:** viene trasmesso automaticamente ai numeri telefonici scelti un messaggio "Chiave", se il sistema viene disinserito da un utente "chiave" (es. un membro giovane della famiglia).
- **Istruzioni e messaggi vocali:** attraverso il microfono interno è possibile ascoltare messaggi vocali pre-registrati relativi allo stato (se sono stati abilitati – vedere Paragrafo 7.10).
- **Scambio di messaggi:** prima di lasciare il sito, è possibile registrare un breve messaggio vocale per gli altri utenti che potrebbero arrivare in seguito. Al rientro, è possibile ascoltare i messaggi vocali lasciati per voi dagli altri utenti.
- **Gestione tramite tastiera o via radio:** la gestione totale avviene tramite tastiera; le funzioni principali possono essere eseguite tramite dei trasmettitori miniaturizzati.
- **Accesso da telefoni remoti:** è possibile avere accesso alla PowerMax+ da un telefono remoto, Inserire/Disinserire il sistema o ricevere informazioni di stato.
- **Tasti numerici come tasti funzione:** quando disinserito i tasti numerici vengono usati per gestire le varie funzioni del sistema. Una semplice icona su ciascun tasto identifica la sua funzione.
- **Gestione dell'impianto elettrico:** è possibile gestire le luci e le apparecchiature elettriche se vengono aggiunte i moduli X-10 opzionali. L'impianto elettrico dell'edificio porta i segnali di gestione. Il vostro installatore determinerà il controllo di questi mezzi in base alle vostre esigenze.
- **Uscita PGM:** i meccanismi dei cancelli, accendiluce e molti altri dispositivi possono essere messi in funzione attraverso una speciale uscita PGM (programmabile). Il vostro installatore determinerà il controllo di questi mezzi in base alle vostre esigenze.
- **Recupero dei dati:** è possibile avere informazioni relative allo stato o ai problemi o rivedere gli eventi d'allarme in memoria sia visivamente sia vocalmente.
- **Sorveglianza degli anziani, portatori di handicap e infermi (non usata in sistemi a norme UL):** il sistema può essere programmato per monitorare l'attività all'interno dell'area protetta e trasmettere un messaggio di allerta se la persona sorvegliata rimane ferma troppo a lungo.
- **Telesoccorso:** dei trasmettitori miniaturizzati dati a particolari persone possono essere utilizzati per trasmettere chiamate di emergenza.
- **Codice antiaggressione:** se un utente è obbligato con la forza a disinserire il sistema, potrà usare un codice speciale che apparentemente disinserisce l'impianto, ma al contempo invia un allarme silenzioso alla stazione di monitoraggio (vedere par. 2.13F).
- **Supervisione del sistema:** tutti i rilevatori e le tastiere via radio del sistema inviano periodicamente messaggi di supervisione. Se questo messaggio non viene trasmesso, la PowerMax+ visualizza un messaggio di "inattività". Il vostro installatore può disabilitare questa caratteristica se necessario.
- **Supervisione della batteria:** non dovete preoccuparvi delle "batterie scariche". La PowerMax+ visualizza un messaggio di "Batteria scarica" ogni volta che una batteria all'interno di un sensore via radio è prossima a scaricarsi.

1.3 Termini di vendita

Sicuramente comprenderete meglio il vostro sistema se leggerete le definizioni riportate nell'**APPENDICE A** alla fine di questo manuale. Leggetelo comunque anche se questo non è il vostro primo sistema d'allarme.

1.4 Simboli usati in questo manuale

Simbolo	Significato
☞	**Premere tasto**: Premere il tasto indicato dal segno o inserire le cifre indicate dal segno.
🔑	**Codice di sicurezza**: **1 1 1 1** di default.
☹	**Errore**: "Melodia triste" (————).
☺	**Successo**: "Melodia felice" (- - - ———).
♩	**Beep singolo** (-): ogniqualvolta si preme un tasto
♩ ♩	**Beep doppio(- -)**: Indica la fine del tempo automatica.
♩♩♩	**Beep triplo** (- - -): una volta al minuto, indica una condizione di guasto.
🔔	**Allarme buzzer: il** buzzer suona in continuo.
!⌛!	**Ritardo Uscita/ingresso**: All'inizio beep lento (- - - - - -) e dopo beep più veloci per gli ultimi 10 secondi (- - - - - - - -).
⬚	**Cursore lampeggiante**.
☼	**Led acceso**: il led vicino a questo simbolo si illumina.
☼	**Led lampeggiante**: il led vicino a questo simbolo lampeggia.
●	**Led spento**: il led vicino a questo simbolo è spento.
🗣	**Messaggio vocale** tramite il microfono

1.5 Tasti di controllo

Quando il coperchio della tastiera è chiuso, come mostrato nella Figura 1, sono visibili solo i due tasti in alto.

Tasto	Funzione
SUCCESSIVO	Avanza di oggetto in oggetto dall'interno di un menu.
MOSTRA / OK	Fa rivedere i messaggi di stato uno dopo l'altro e inoltre seleziona l'opzione selezionata.

Con il coperchio della tastiera aperto (vedere Figura 4), sono visibili i tasti per le funzioni speciali. Le funzioni di questi tasti sono spiegate nei paragrafi di pertinenza di questo manuale.

1.6 Trasmettitore multifunzione

Il vostro sistema risponde ai segnali inviati dal trasmettitore a 4 tasti miniaturizzato (WRMCT234) che potete usare sia voi che altri utenti. La funzione di ciascun tasto è indicata nella Figura 3. Il vostro installatore può programmare il tasto AUX (ausiliario) per effettuare altre funzioni.

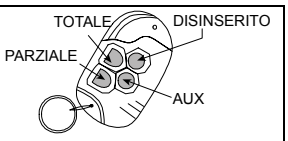


Figura 3. *Tasmettitore miniaturizzato*

Premendo AWAY e HOME contemporaneamente per 2 sec. Si avvia un allarme PANICO. Premendo AWAY due volte entro 2 sec. Si avvia l'inserimento con chiave.

Nota: *in sistemi a norme UL, il tasto AUX non deve essere programmato per attivare nessuna uscita.*

A. Controllo di un cancello o di un altro dispositivo elettrico: premendo il tasto AUX si aprirà/chiuderà un cancello elettrico, o si controllerà un altro dispositivo elettrico a scelta..

B. Inserimento del sistema in modalità ISTANTANEA (senza ritardo d'ingresso): premendo il tasto AUX immediatamente dopo l'inserimento, mentre è in corso il ritardo d'ingresso, il sistema sarà inserito senza ritardo d'ingresso. Ciò significa che entrando nel sito protetto attraverso qualsiasi zona, si provocherà un allarme immediato. Voi, e gli altri utenti, non avrete nessun problema dal momento che è possibile disinserire il sistema prima di entrare premendo il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul trasmettitore.):

C. Avere informazioni di stato: premendo il tasto AUX sul trasmettitore, il modulo vocale comunicherà lo stato del sistema attraverso il microfono interno.

Disinserimento del sistema con un trasmettitore la cui batteria è quasi scarica

Se si cerca di disinserire il sistema con un trasmettitore che ha la batteria quasi scarica, si udirà un beep di protesta per 15 secondi (se questa funzione è stato programmata dall'installatore). Durante questo periodo si dovrà premere nuovamente il tasto di disinserimento del trasmettitore o della centrale (per la centrale è richiesto il codice utente) per poter disinserire l'impianto. Se si esegue questa procedura durante i 15 secondi, il messaggio di batteria scarica sarà memorizzato nell'archivio eventi. Se il tasto di disinserimento non viene nuovamente premuto durante i 15 secondi, eseguire le seguenti procedure¨

A. Premere due volte AWAY per inserire il sistema, altrimenti l'impianto non potrà venir inserito e la conferma (dall'utente che è a conoscenza della batteria scarica) non sarà memorizzata nell'archivio eventi.

B. Premere AWAY e successivamente premere il tasto di disinserimento per dare conferma dell'operazione, altrimenti la conferma non sarà memorizzata nell'archivio eventi.

1.7 Messaggi vocali

La voce pre-registrata risponde ai vostri comandi informandovi di cosa sta eseguendo il sistema e esortandovi a compiere determinate azioni. Inoltre vi trasmette gli allarmi e le condizioni di guasto identificando per ciascuno la fonte. Gli annunci vocali pre-registrati emessi dal modulo vocale sono chiari ed esplicativi. Dunque nei seguenti paragrafi sono stati omessi per focalizzare l'attenzione sulle visualizzazioni del display e sul suono del buzzer.

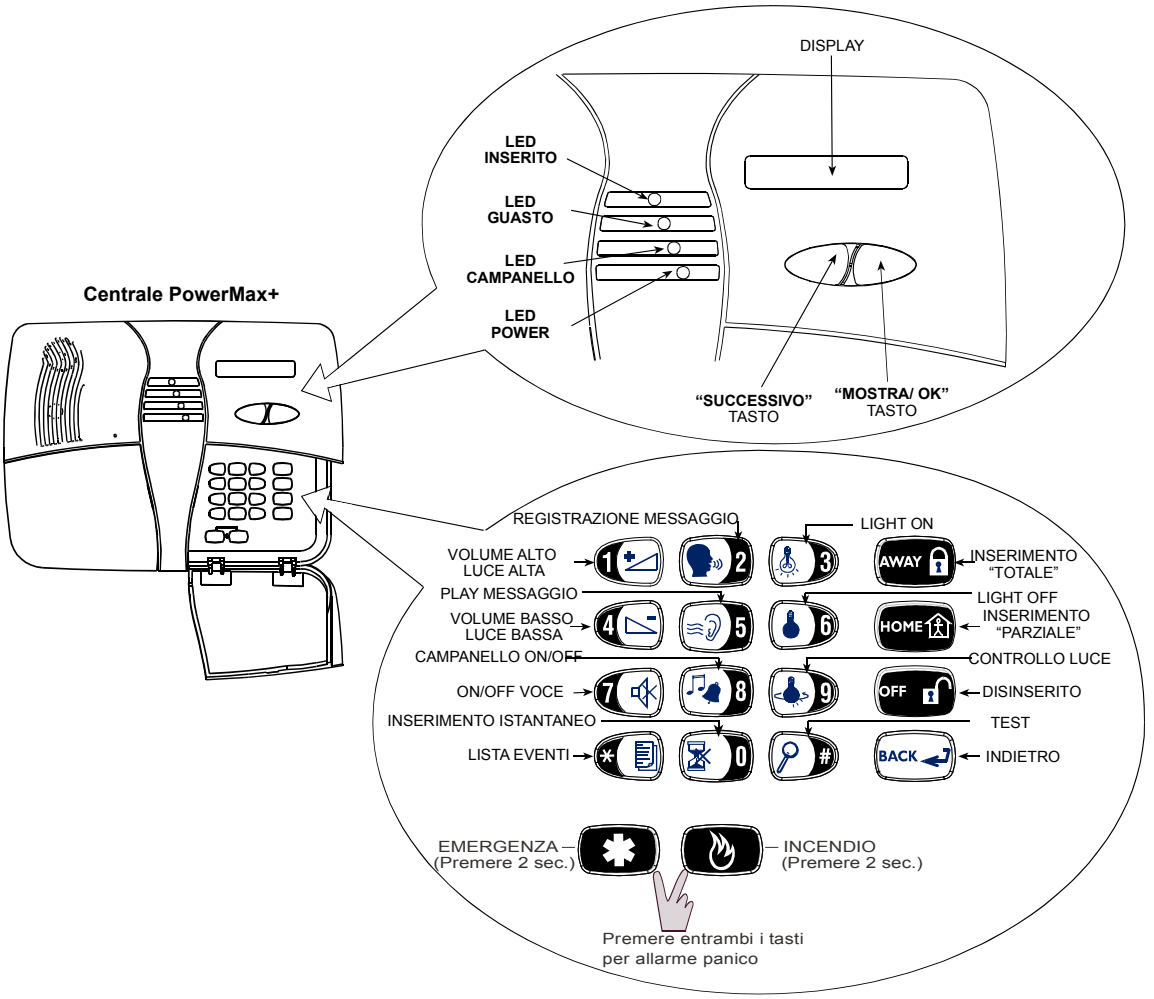


Figura 4. *Tasti funzione e led*

Nota relativa al tasto Mute del microfono 7

Il tasto Mute del microfono è attivo solamente se è abilitata la funzione "Programmazione delle opzioni vocali" ("abilitare messaggi" – vedere programmazione utente, fig. 8).

1.8 Opzione screen saver

Se per più di 30 secondi non viene premuto nessun tasto sarà possibile far funzionare l'opzione screen saver (se abilitata dall'installatore); il display indicherà solamente "PowerMax" e i led non si accendono (per evitare che un possibile intruso conosca lo stato del sistema). La normale visualizzazione si ripristina premendo il tasto OFF seguito dal codice utente (**Ripristino con codice**) oppure dopo aver premuto un tasto qualsiasi (**Ripristino con tasto**), in base alla programmazione effettuata dall'installatore. Se è stato programmato **Ripristino con tasto**, appena si preme un tasto qualsiasi (eccetto Incendio e Emergenza) si ritornerà alla normale visualizzazione mentre premendo il medesimo tasto una seconda volta si esegue la funzione del tasto stesso. Per quanto riguarda i tasti Incendio e Emergenza,la prima volta che si premono si esegue contemporaneamente sia il ripristino della normale visualizzazione sia la funzione Incendio/Emergenza.

2. PROTEZIONE DEL SITO

2.1. Tasti di sicurezza

Tasto	Funzione
AWAY	Inserimento totale
HOME	Parzializzazione
D	Cancellazione del ritardo d'ingresso al momento dell'inserimento ('TOTALE-ISTANTANEO' o 'PARZIALE-ISTANTANEO')
OFF	Disinserimento del sistema e interruzione degli allarmi
#	Test del sistema (vedere paragrafo 6.8).

2.2 Prepararsi all'inserimento

Prima di inserire il sistema assicurarsi che sia visualizzato **PRONTO**:

```
PRONTO          HH:MM
```

Se viene visualizzato **PRONTO**, tutte le zone sono sicure, ed è possibile inserire il sistema in qualsiasi modo.
Se anche una sola zona è aperta (disturbata), sul display si leggerà:

NON PRONTO HH:MM

Se viene visualizzato **NON PRONTO** a causa di una zona non sicura, premere MOSTRA / OK per rivedere una per una i numeri e i nomi di tutte le zone aperte.
Presumendo che le zone aperte siano la **zona 2** (porta retro) e la **zona 13** (cucina), per controllare procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	NON PRONTO HH:MM	
MOSTRA / OK	PORTA RETRO (alternando) Z2 APERTA	
MOSTRA / OK	CUCINA (alternando) Z13 APERTA	
Nessuna (vedere nota sotto)	(dopo 10 secondi) NON PRONTO HH:MM	

***Nota:** Per lasciare immediatamente in qualsiasi punto premere* BACK

E' caldamente consigliato di ripristinare le zone aperte, dunque ripristinare il sistema allo stato di "pronto per l'inserimento". **Se non sapete come fare consultate il vostro installatore.**

IMPORTANTE! Tutte le procedure d'inserimento sotto descritte si basano sul fatto che **l'inserimento veloce** sia stato abilitato dall'installatore; in caso contrario la PowerMax+ vi chiederà di inserire il vostro codice di sicurezza prima di inserire il sistema

2.3 Inserimento 'TOTALE'

Se il sistema è **PRONTO**, procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
AWAY Lasciare i locali	INS. TOTALE PREGO USCIRE ORA (Ritardo d'uscita) TOALE	
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

2.4 Inserimento 'PARZIALE'

Se tutte le zone perimetrali sono **PRONTE**, e l'inserimento veloce è stato abilitato, procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
HOME Entrare all'interno	PARZIALIZZATO (Ritardo d'uscita) PARZIALIZZATO HH:MM	
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.5 Commutare da 'TOTALE' a 'PARZIALE'

Non disinserite il sistema – premete semplicemente AWAY. Il risultato sarà identico a quello spiegato nel paragrafo 2.2. Lasciate i locali prima del termine del ritardo d'uscita.

2.6 Commutare da 'PARZIALE' a 'TOTALE'

Non disinserite il sistema – premete semplicemente HOME. Dal momento che quest'operazione riduce il livello di sicurezza, la PowerMax+ vi chiederà di digitare il vostro codice utente master o il codice utente, per assicurarsi che siate un utente autorizzato.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
HOME	CODICE _ _ _	
[🔑] Entrare all'interno	PARZIALIZZATO (Ritardo d'uscita) PARZIALIZZATO HH:MM	
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

Se è accorso un allarme mentre il sistema era parzializzato, il display risponderà in modo diverso:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
HOME	CODICE _ _ _	
[🔑] Entrare all'interno	PARZIALIZZATO (Ritardo d'uscita) PARZIALIZZATO HH:MM (alternando) PARZ. MEMORIA	
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.7 Inserimento 'Istantaneo'

E' possibile inserire l'impianto sia totalmente che parzialmente senza ritardo d'ingresso – ogni rilevazione in qualsiasi zona provocherà un allarme immediato.
Se si vuole inserire l'impianto totalmente in modalità ISTANTANEA procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
AWAY	INS. TOTALE	
D Lasciare I locali	PARZ. ISTANTANEO (alternando) PREGO USCIRE ORA (Ritardo d'uscita) TOTALE	
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

Se si vuole parzializzare il sistema in modalità ISTANTANEA procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
HOME	PARZIALIZZATO	
D	PARZ. ISTANTANEA (alternando) PARZIALIZZATO	

Entrare in una zona interna	↓ (Ritardo d'uscita) ↓ **PARZIALIZZATO** HH:MM (alternando) **PARZ. ISTANTANEA**	!⌛!
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.8 Inserimento forzato

(Da non usare in installazioni a norme UL)

L'inserimento forzato vi permette di inserire il sistema anche se una o più zone sono disturbate, e viene visualizzato il messaggio NON PRONTO.

L'inserimento forzato automatico funziona solo se l'installatore ha abilitato questa funzione durante la fase di programmazione del sistema. Le zone disturbate saranno escluse, cioè non saranno inserite. **Il sito protetto non avrà un grado di protezione massima.**

Nota: *Quando si effettua l'inserimento forzato, il buzzer suona emettendo un tono continuo durante il ritardo d'uscita fino agli ultimi 10 secondi del ritardo stesso. E' possibile tacitare questa segnalazione premendo nuovamente il tasto d'inserimento.*

Quando viene visualizzato il messaggio NON PRONTO è possibile effettuare l'inserimento totale forzato nel seguente modo:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
AWAY	**INS. TOTALE** ↓ **PREGO USCIRE ORA**	
AWAY (per tacitare il buzzer)	↓ (Ritardo d'uscita) ↓ **TOTALE**	
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

Quando viene visualizzato il messaggio NON PRONTO è possibile effettuare l'inserimento parziale forzato nel seguente modo:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
HOME HOME (per tacitare il buzzer) Entrare in una zona interna	**PARZIALIZZATO** ↓ (Ritardo d'uscita) ↓ **PARZIALIZZATO** HH:MM	
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.9 Inserimento tramite chiave

(Da non usare in installazioni a norme UL)

Questa modalità è utile per i genitori che sono al lavoro e vogliono essere sicuri che i loro figli siano rincasati e che abbiano disinserito il sistema. L'inserimento in modalità "chiave" implica che sarà trasmesso uno speciale messaggio quando il sistema viene disinserito da un "utente chiave". Gli utenti chiave sono i proprietari dei codici utente da 5 a 8 oppure gli utenti dei trasmettitori da 5 a 8. Il messaggio chiave è considerato un **allerta** e non un allarme, ed è dunque inviato a telefoni privati programmati dall'utente per tutti i messaggi d'allerta.

L'uso della chiave è possibile solo quando si inserisce il sistema totalmente, e procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
AWAY	**INS. TOTALE**	
AWAY (entro 2 secondi) Lasciare i locali	**INS, CON CHIAVE** (alternando) **PREGO USCIRE ORA** ↓ (Ritardo d'uscita) ↓ **TOTALE**	
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

2.10 Avviare un allarme panico

E' possibile generare manualmente un allarme panico sia ad impianto inserito che ad impianto disinserito se questa opzione è stata programmata dall'installatore. La sequenza è la seguente:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
(premuti simultaneamente)	**ALLARME PANICO** Poi, se o quando il sistema è disinserito: **PRONTO** HH:MM	**Sirena**

Nota: *se state usando un trasmettitore premere contemporaneamente i tasti TOTALE e PARZIALE per due secondi.*

Per interrompere l'allarme premere OFF e poi digitare il codice utente.

2.11 Avviare un allarme incendio

E' possibile generare manualmente un allarme incendio (dipende dalla versione della PowerMax+ acquistata - vedere l'etichetta sullo sportellino della PowerMax+) sia ad impianto inserito che disinserito. Procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
EMERGENCY FIRE	**INCENDIO** Poi, se o quando il sistema è disinserito: **PRONTO** HH:MM	**Sirena**

Per interrompere l'allarme premere OFF e poi digitare il codice utente.

2.12 Avviare un allarme emergenza

E' possibile generare manualmente un allarme incendio (dipende dalla versione della PowerMax+ acquistata - vedere l'etichetta sullo sportellino della PowerMax+) sia ad impianto inserito che disinserito. Procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
EMERGENCY FIRE	**EMERGENZA** Poi, se o quando il sistema è disinserito: **PRONTO** HH:MM	

Per interrompere l'allarme premere OFF e poi digitare il codice utente.

2.13 Disinserimento e interruzione degli allarmi

Il disinserimento del sistema interrompe la sirena prima che questa si blocchi automaticamente. Questo avviene indiscriminatamente sia che l'allarme sia iniziato ad impianto inserito o disinserito. Dopo il disinserimento, potranno apparire diverse visualizzazioni, a seconda dello stato attuale del sistema:

A. Disinserimento - nessun evento: Dopo un periodo di tempo senza nessun evento, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
[OFF]	CODICE _ _ _	
[🔑]	PRONTO HH:MM	☺
INSERITO si spegne		

B. Disinserimento dopo un allarme, con tutte le zone pronte: se la zona allarmata durante l'inserimento è stata ripristinata, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
[OFF]	CODICE _ _ _	
[🔑]	PRONTO HH:MM	☺
	(alternando)	↓
	PRONTO MEMORIA	
INSERITO si spegne		

Per leggere gli allarmi in memoria, riferirsi al paragrafo 5. Il messaggio "**MEMORIA**" scomparirà solamente reinserendo il sistema.

C. Disinserimento dopo un allarme, con una zona ancora disturbata: se la zona allarmata durante l'inserimento è ancora disturbata, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
[OFF]	CODICE _ _ _	
[🔑]	NON PRONTO HH:MM	☺
	(alternando)	↓
	NON PRONTO MEM.	
INSERITO si spegne		

Per leggere gli allarmi in memoria, riferirsi al paragrafo 5. Il messaggio "**MEMORIA**" scomparirà solamente reinserendo il sistema.

Se non siete in grado di ripristinare la zona disturbata zona, consultate il vostro installatore.

D. Disinserimento con il sistema in condizione di guasto: se viene rilevato un guasto ad impianto inserito, il led di **GUASTO** sul frontale si accenderà e durante l'inserimento si visualizzerà quanto segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
[OFF]	CODICE _ _ _	
[🔑]	PRONTO HH:MM	☺
	(alternating)	↓
	PRONTO GUASTO	
INSERITO si spegne e ♩♩♩ suona una volta al minuto		

Per scoprire quale guasto è stato rilevato, vedere il paragrafo 5. Eliminando la causa del guasto scomparirà la visualizzazione **GUASTO**, il led di **GUASTO** si spegnerà e i beep si interromperanno.

E. Disinserimento dopo un allarme, con il sistema in condizione di guasto: il led di **GUASTO** sul pannello frontale si accenderà. Se la zona allarmata viene ripristinata, la procedura di disinserimento procederà come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
[OFF]	CODICE _ _ _	
[🔑]	PRONTO HH:MM	☺
	(alternando)	↓
	PRONTO GUASTO	
	(alternating)	
	PRONTO MEMORIA	
INSERITO si spegne e ♩♩♩ suona una volta al minuto		

Per scoprire quale zona è stata allarmata e quale guasto è stato rilevato, vedere il paragrafo 5. Eliminando la causa del guasto scomparirà la visualizzazione **GUASTO**, il led di **GUASTO** si spegnerà e i beep si interromperanno. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo reinserendo il sistema.

F. Disinserimento con codice antiaggressione:. In caso di aggressione è possibile essere obbligati a disinserire il sistema con la forza, digitare dunque il codice antiaggressione (**2580**) o un altro codice programmato dall'installatore. Il disinserimento avverrà comunque normalmente ma contemporaneamente sarà inviato alla stazione di monitoraggio un allarme silenzioso.

2.14 Comportamento della sirena

ON Continuo quando avviata da una zona furto o da una zona 24 ore, e quando un utente avvia un "allarme panico".

Quando avviata da una zona incendio (rilevato del fumo) **ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa - .....** e così via.

Se dopo un allarme non c'è nessuno che possa disinserire il sistema, e la zona rimane "disturbata", si avrà un allarme per tutta la durata programmata dall'installatore.

Il flash continua a lampeggiare fino al disinserimento dell'impianto.

3. GESTIONE SUONO E MESSAGGI VOCALI

3.1 Tasti di gestione suono e messaggi vocali

Il suono e le relative funzioni vocali offerte dalla PowerMax+ sono gestite dalla tastiera, come dettagliato nel seguente elenco:

Tasto	Funzione
1	Aumenta il volume dei messaggi vocali
4	Diminuisce il volume dei messaggi vocali
7	Disabilita il microfono
2	Registra un messaggio vocale per gli altri utenti
5	Riproduce un messaggio registrato da un altro utente
8	Abilita / disabilita la funzione del campanello nelle zone con questa programmazione

3.2 Regolazione del volume dei messaggi vocali

Il seguente schema indica come aumentare il volume premendo il tasto **<1>** (presumendo che il volume sia stato al minimo).

Azione	Sul display si visualizza	Suono
1	VOLUME+ ■	♩
1	VOLUME+ ■■	♩
1	VOLUME+ ■■■	♩
1 (max)	VOLUME+ ■■■■	♩

Il seguente schema indica come diminuire il volume premendo il tasto **<4>** (presumendo che il volume sia stato al massimo).

Azione	Sul display si visualizza	Suono
4 (max)	VOLUME– ■■■■	♩
4	VOLUME– ■■■	♩
4	VOLUME– ■■	♩
4	VOLUME– ■	♩

3.3 Messaggi vocali ON/OFF

E' possibile spegnere o accendere la funzione del messaggi vocali premendo alternativamente sul tasto **<7>**, come riportato sotto:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
7	VOCE ON	♩
7	VOCE OFF ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩

Nota: *il sistema manterrà i messaggi vocali spenti fino alla nuova programmazione di "VOCE ON".*

Per sistemi a norme UL, se viene utilizzato il trasmettitore WRMCT234, quest'opzione deve venir abilitata.

3.4 Registrazione di un messaggio

E' possibile lasciare messaggi vocali agli altri utenti del sistema. Porsi di fronte alla centrale, tener premuto il tasto 2. Quando sul display compare **PARLARE ORA**, iniziare a parlare**.** Le 5 caselle scure lentamente scompariranno una per una, da destra a sinistra, come mostrato nello schema sotto.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
2 (continuamente)	REG. MESSAGGIO	♩
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■■■	NO
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■	↓
Smettere di parlare	REG. TERMINATA	↓

Una volta che anche l'ultima casella è scomparsa sarà visualizzato il messaggio **REG. TERMINATA.**

Quando si rilascia il tasto, il display ritornerà alla normale visualizzazione, ma indicherà anche che in attesa è presente un messaggio. Ad esempio:

PRONTO HH:MM

(alternando)

PRONTO MESSAGGIO

Per controllare i vostri messaggi personali, ascoltarli entro un minuto dalla fine della registrazione (vedere paragrafo 3.5). In questo modo l'indicazione **MESSAGGIO** non sarà cancellata.

3.5 Riproduzione di un messaggio

Per ascoltare un messaggio lasciato da un altro utente:

premere 5 e ascoltare. Verrà visualizzato **ASCOLTARE** e il messaggio verrà riprodotto dal microfono interno. Quando la riproduzione termina, il display ritorna alla normale visualizzazione. Se dopo la registrazione è trascorso più di un minuto, scomparirà l'indicazione **MESSAGGIO**.

3.6 Campanello ON/OFF

E' possibile abilitare/disabilitare le zone campanello premendo alternativamente il tasto **<8>**, come mostrato sotto:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
8	CAMPANELLO ON	♩
8	CAMPANELLO OFF ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩

CAMPANELLO si accende quando viene selezionato "campanello on"

4. GESTIONE DELL'APPARECCHIATURA (da non usarsi in installazioni a norme UL)

4.1 Tasti e opzioni di controllo

La PowerMax+ consente una gestione manuale o automatica remota di un massimo di 15 apparecchiature elettriche (luci, radio, TV, videoregistratore, radiatori etc.) Questo richiede il modulo opzionale X-10 e fino a 15 unità X-10 remote (vedere figura 2).

I codici di gestione ON/OFF vengono trasmessi attraverso la rete elettrica standard.

Oltre ai moduli X-10 (numerati da 1 a 15) è possibile gestire un'apparecchiatura collegata all'uscita PGM (dispositivo # 00).

Durante la programmazione del sistema, il vostro installatore determinerà i tempi di ON e OFF per ogni apparecchio elettrico. Determinerà anche quale sensori zona controlleranno l'accensione e lo spegnimento delle apparecchiature remote. **Comunque, la decisione in merito a queste funzioni è sempre vostra.** (vedere tabella sotto).

Tasto	Funzione
3	Attivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.
6	Disattivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.
9	Selezionare la modalità di controllo automatica: ■ **Sensori:** le apparecchiature sono gestite dai sensori (assegnati per questo dall'installatore). ■ **Timer:** le apparecchiature sono gestite da un timer (tempi di ON e OFF definiti dall'installatore). ■ **Ambedue:** le apparecchiature sono gestite sia dai sensori sia dal timer.

Qui di seguito sono riportati due esempi dei benefici che si possono avere utilizzando la funzione di gestione remota:

- **Gestione timer.** Quando siete lontani, l'attivazione/disattivazione delle luci, di radio e TV simula la presenza di persone all'interno della casa, agendo da deterrente per i ladri.
- **Zone Control. Gestione zona.** Al momento di una rilevazione di disturbo in una zona perimetrale, le luci si accendono e comincia a funzionare un registratore che riproduce l'abbaiare di un cane.

***Nota**: l'attivazione e la disattivazione automatica delle apparecchiature elettriche dipende anche dal calendario e dall'orario programmato (vedere par. 7.16).*

4.2 Accensione manuale

E' possibile accendere le apparecchiature elettroniche nel seguente modo. Quest'esempio mostra come accendere le luci gestite dal modulo X-10 no. 1.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
3	LUCE ON	♩
1	LUCE ON 1 ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩
Le luci controllate dal modulo X-10 no. 1 si accendono		

4.3 Spegnimento manuale

E' possibile spegnere le apparecchiature elettroniche nel seguente modo. Quest'esempio mostra come spegnere le luci gestire dal modulo X-10 no. 1.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
6	LUCE OFF	♩
1	LUCE OFF 1 ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩
Le luci controllate dal modulo X-10 no. 1 si spengono		

4.4 Alzare/abbassare le luci

Immediatamente dopo aver attivato le luci (vedere par. 4.2), è possibile alzarle o abbassarle come desiderato. Per questo scopo abilitare la funzione ALZARE/ABBASSARE LUCI premendo i tasti o , poi premere più volte (come desiderato) il tasto (ABBASSARE) o (ALZARE).

4.5 Gestione ON/OFF automatica

E' possibile selezionare due di quattro diverse opzioni:

● **timer ON** ● **timer OFF**

● **sensore ON** ● **sensore OFF**

Le opzioni al momento attive sono mostrate con una casella scura (■) sulla destra. E' possibile visualizzare le due altre opzioni premendo il tasto <**9**>.

Un'opzione al momento inattiva viene visualizzata senza la casella scura sulla destra, che apparirà se si preme **<OK>** mentre l'opzione viene visualizzata. Il simbolo ☺ rappresenta la "Melodia felice" – registrazione riuscita della nuova opzione.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
9	TIMER ON ■ (se questo è di default)	♩
Se non ok - 9	TIMER OFF	♩
Se ok - MOSTRA / OK	TIMER OFF ■	♩
MOSTRA / OK	TIMER OFF ■	☺
9	SENSORE ON ■ (se questo è di default)	♩
Se non ok - 9	SENSORE OFF	♩
Se ok - MOSTRA / OK	SENSORE OFF ■	♩
MOSTRA / OK	SENSORE OFF ■	☺
9	PRONTO HH:MM	♩

5. LETTURA MEMORIA D'ALLARME & GUAST

5.1 Revisione del contenuto della memoria Allarme/Tamper

La PowerMax+ mantiene in memoria gli allarmi e gli eventi "tamper" che sono occorsi durante l'ultimo periodo d'inserimento dell'impianto.

***Nota:** gli allarmi vengono memorizzati solo dopo il termine del "periodo di cancellazione" (vedere Appendice A). Questo significa che se si disinserisce il sistema immediatamente – prima che termini il periodo di cancellazione – non ci sarà l'indicazione di memoria.*

A. Indicazioni Allarme / Tamper

Quando la memoria contiene almeno un evento e il sistema è disinserito, sarà visualizzato un messaggio lampeggiante di **MEMORIA** come sotto riportato:

PRONTO HH:MM
(alternando)
PRONTO MEMORIA

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM
(alternando)
NON PRONTO MEM

B. Controllare le informazioni Allarme/Tamper

E' possibile rivedere il contenuto della memoria, premendo sul tasto **SHOW/OK**.

ESEMPIO 1: La porta del garage – zona no. 12 – è stata lasciata aperta e ha provocato un allarme **ma poi è stata richiusa.** Inoltre il rilevatore della camera da letto – zona no. 7 – ha trasmesso un messaggio "Tamper" perché il suo coperchio è stato tolto.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	PRONTO HH:MM	🗣
MOSTRA / OK	Z12 ALLARMATA (alternando) PORTA GARAGE	🗣
MOSTRA / OK	Z07 TAMPER (alternando) CAMERA DA LETTO	🗣

In risposta al click aggiuntivo sul tasto **<SHOW/OK>**, il display mostrerà i dettagli degli altri eventi archiviati nella memoria (se presenti), o ritornerà alla sua condizione iniziale (vedere A sopra).

ESEMPIO 2: Un allarme è stato provocato dalla porta del garage **lasciata aperta** – zona no. 12.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	NON PRONTO HH:MM	
MOSTRA / OK	Z12 ALLARMATA (alternando) PORTA GARAGE	
MOSTRA / OK	Z12 APERTA (alternando) PORTA GARAGE	

Ricordare! L'indicazione di memoria e il contenuto vengono cancellati durante il successivo inserimento del sistema.

5.2 Revisione delle informazioni di guasto

A. Indicazioni di guasto

Se lampeggia GUASTO sul display, il led relativo si accende, e vengono emessi 3 beep al minuto. Dovrete controllare il sistema per trovare l'origine e il tipo di guasto. Le condizioni di guasto possono essere suddivise in:

GUASTI SENSORE / TRASMETTITORE/ TASTIERA VIA RADIO

- **Inattività** - non è stato ricevuto da un particolare sensore/tastiera via radio alcun segnale radio per un periodo di tempo pre-definito (se la caratteristica di supervisione è stata abilitata).
- **Batteria scarica** - la batteria di un'apparecchiatura via radio (sensore, trasmettitore miniaturizzato o tastiera via radio) è quasi scarica.
- **"Puliscimi"** – Il sensore incendio deve essere pulito.
- **Guasto gas** – sensore gas rotto.
- **Mancaza rete alla sirena** – non è presente alimentazione alla sirena.
- **Guasto X-10** – è stato inviato ad un modulo X-10 vocale bicanale un commando d'attivazione ma la conferma del commando non è stata ricevuta.

GUASTI GSM TROUBLES (se usato)

- **Mancanza rete GSM** – non è presente alimentazione al modulo GSM.
- **Batteria scarica GSM –** la batteria del GSM è bassa.
- **Tamper GSM** – qualcuno ha aperto il modulo GSM.
- **Mancanza di linea GSM** – assenza di linea telefonica GSM.
- **Mancanza rete GSM** - assenza di rete GSM.
- **RSSI basso –** la potenza del segnale GSM ricevuto è bassa. .
- **Modem GSM off** – Il GSM non funziona.
- **Mancanza di comunicazione GSM** – non c'è comunicazione (formato RS-232) tra la PowerMax+ e il GSM.

GUASTI DI SISTEMA

- **Mancanza di rete** – l'alimentazione di rete è stata interrotta e il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup (questa segnalazione viene trasmessa 5 minuti dopo l'inizio).
- **Interferenza** – un segnale di radio-frequenza sta bloccando il canale attraverso il quale i sensori comunicano con la centrale.
- **Mancanza di comunicazione** – la centrale non riesce a trasmettere un messaggio alla stazione di monitoraggio o a un numero telefonico privato (oppure il messaggio è stato inviato ma non è stato confermato).
- **Batteria scarica della centrale –** la batteria di backup all'interno della centrale è scarica e deve essere sostituita (vedere Paragrafo 9.1).
- **Tamper centrae –** la centrale è stata aperta.
- **Guasto del fusibile** – il fusibile della sirena è bruciato. ***IMPORTANTE!*** *Se i beep di guasto sono fastidiosi, disinserire il sistema (anche se è già disinserito). Questo eliminerà i beep di guasto per 4 ore*

B. Controllare le fonti di guasto

In condizione di guasto, sarà visualizzato un messaggio **GUASTO** lampeggiante come riportato nei seguenti esempi:

PRONTO HH:MM
(alternando)
PRONTO GUASTO

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento-

NON PRONTO HH:MM
(alternando)
NON PRONTO GUAS

E' possibile rivedere i guasti attuali uno per uno premendo il tasto **SHOW/OK**.

ESEMPIO: Il sensore della cucina – zona no. 9 – è inattivo, e il sensore del soggiorno – zona no. 15 – ha trasmesso una segnalazione di batteria scarica. Comunque, queste due segnalazioni non impediscono al sistema di essere "pronto per l'inserimento".

Per controllare la fonte del problema procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	PRONTO HH:MM	
MOSTRA / OK	Z09 INATTIVITA' (alternando) CUCINA	
MOSTRA / OK	Z15 BATTERIA SCARICA (alternando) SOGGIORNO	

In risposta a un ulteriore click sul tasto **<SHOW/OK>**, il display mostrerà i dettagli di altri guasti (se presenti), o ritornerà alle visualizzazioni iniziali alternate (vedere esempio sopra).

5.3 Revisione memoria co-esistente e informazioni relative ai guasti

Se gli **eventi allarme/tamper** sono registrati nella memoria d'allarme ed esiste contemporaneamente una condizione di **guasto**, il display si comporterà come riportato sotto:

PRONTO HH:MM
(alternando)
PRONTO MEMORIA
(alternando)
PRONTO GUASTO

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM
(alternando)
NON PRONTO MEM
(alternando)
NON PRONTO GUAS

Nota: *quando nella memoria è presente un messaggio vocale, apparirà anche la visualizzazione* ***MESSAGGIO*** *(come mostrato nel Par. 3.4).*

Per leggere le informazioni di stato – i dati relativi alla memoria, le zone aperte e le fonti dei guasti (in quest'ordine) – premere ripetutamente il tasto **<SHOW/ OK>**. Per primo sarà visualizzato il contenuto della memoria, nello stesso modo come mostrato nel Paragrafo 5.1. Se il sistema non è pronto, l'informazione relativa alle zone aperte seguirà nello stesso modo come spiegato nel Paragrafo 2.2. Le fonti dei guasti saranno visualizzate per ultime, nello stesso modo come descritto nel Paragrafo 5.2.

5.4 Ripristino delle situazioni di guasto

Le indicazioni di guasto (led di GUASTO acceso e messaggio GUASTO lampeggiante) vengono cancellate una volta che si elimina la causa del problema **Se non sapete agire in caso di guasto, chiedete l'aiuto del vostro installatore.**

INATTIVITA': Una volta che un sensore o una tastiera inattivi rinnovano la loro trasmissione ciclica, il guasto inattività scompare e non sarà più indicato dalla centrale.

BATTERIA SCARICA: Sostituendo la batteria all'interno del sensore, del trasmettitore o della tastiera via radio che avevano trasmesso la segnalazione di batteria scarica, la successiva trasmissione fatta dal relativo dispositivo includerà anche un messaggio di "batteria ripristinata", e la segnalazione di "batteria scarica" non sarà più indicata dalla centrale.

GUASTO DI SISTEMA: L'eliminazione di qualsiasi guasto di sistema viene automaticamente percepita dalla centrale,e l'indicazione di guasto viene cancellata.

6. FUNZIONI SPECIALI

6.1 Sorveglianza delle persone a casa

Una caratteristica importante della PowerMax+ è la sua abilità a funzionare in una modalità contraria al normale comportamento di un sistema d'allarme. Quando il sistema è disinserito (o persino quando "PARZIALIZZATO" con la sola protezione esterna), è in grado di rilevare la **mancanza di attività** all'interno della casa e trasmettere, entro un tempo pre-determinato, l'assenza di movimento nelle zone volumetriche. Per utilizzare questa caratteristica dovrete chiedere al vostro installatore di programmare un limite di tempo specifico oltre il quale l'assenza di attività sarò trasmessa come una segnalazione d'allerta "**non attiva**". Per schiarire meglio; presumiamo che un anziano, un malato o un portatore di handicap debba essere lasciato senza assistenza all'interno della sua residenza, questa persona, disabile o malata, non rimarrà completamente ferma per delle ore, è naturale che anche se addormentata, si muoverà nel letto, potrebbe anche circolare all'interno della casa andando in cucina a mangiare o in bagno, in questo momento, i sensori della camera da letto, del bagno o della cucina rileveranno il movimento.Ad esempio, se il tempo di "assenza di movimento" programmato dall'installatore, è di 6 ore, un orologio virtuale di 6 ore effettuerà un conto alla rovescia proprio di 6 ore.

Se il movimento viene rilevato entro questo limite di tempo, il conto alla rovescia ripartirà dall'inizio (l'orologio virtuale di 6 ore viene resettato) e non verrà trasmessa la segnalazione d'allerta.

Se non viene rilevato nessun movimento entro le 6 ore in una qualsiasi delle zone, la centrale invierà alla stazione di monitoraggio o ai numeri di telefono privati programmati dall'installatore una segnalazione d'allerta "**non attiva**".

IMPORTANTE! *Inoltre è possibile dare all'anziano o al malato un trasmettitore monocanale per le situazioni d'emergenza – vedere Paragrafo 6.2.*

6.2 Chiamate d'emergenza

(da non usarsi in sistemi a norme UL)

Supponendo che la persona inabile menzionata nel Paragrafo 6.1 abbia un incidente, come cadere in bagno, e non sia in grado di farcela da sola, potrebbero occorrere delle ore prima che venga trasmessa la segnalazione d'allerta "**non attiva**", anche se la persona ha bisogno di soccorso immediato.Anche se le probabilità di questo genere di incidenti non sono alte, è consigliabile fornire le persone disabili di un trasmettitore monocanale miniaturizzato da portare al collo, o al polso. Premendo il tasto, la PowerMax+ invierà una "**chiamata d'emergenza**" alla stazione di monitoraggio o ai numeri telefonici privati programmati dall'installatore. Per abilitare questa funzione, chiedete al vostro installatore di definire una delle 28 zone della PowerMax+ come zona d'emergenza, acquistate uno dei trasmettitori riportati e collegate il codice ID del trasmettitore alla zona d'emergenza.

Trasmettitori compatibili (vedere Figura)

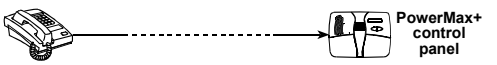
WRMTX201–trasm. d'emergenza pendente (non UL)

WRMTX211- tras. da polso (non UL)

MCT-101 – trasm. tascabile (non UL)

WRMTX201 **WRMTX211** **MCT-101**

6.3 Gestione remota tramite telefono



A. Stabilire la comunicazione telefonica con la PowerMax+

E' possibile accedere alla PowerMax+ da un telefono remoto ed eseguire l'inserimento e il disinserimento, l'attivazione e la disattivazione di apparecchiature elettriche e dell'uscita ausiliaria (PGM), registrare, riascoltare e cancellare messaggi vocali e controllare lo stato dell'impianto. La procedura viene illustrata nella seguente figura.

1. Comporre il no. di telefono della PowerMax+
2. Attendere 2-4 squilli poi riagganciare.
3. Attendere 12-30 secondi.
4. Ricomporre il no. di telefono della PowerMax+ (il suono sarà udito per 10 secondi.)

Non applicabile quando si compone il numero GSM della PowerMax+. Andare al punto 5.

5. ☞ [*] (per interrompere il suono) [1]
6. ☞ [codice utente], [#] [2]
7. ☞ [Comando desiderato, vedere tabella seguente] [3]

Note

(1) La PowerMax+ risponde in modo similare se si compone il numero solamente una volta e si attende fino a quando si sentono gli squilli (in USA, ad esempio, 11 squilli).

(2) Inserire il codice utente se necessario solo una volta.

(3) ***Nota:*** *se aspettate più di 50 secondi a trasmettere un comando, la Powermax+ sgancerà la linea.*

B. Comandi eseguibili

Comando	Sequenza tasto
Disinserimento	**[★]→[1]→[#]**
Inserimento Parziale	**[★]→[2]→[#]**
Inserimento Parziale-Istantaneo	**[★]→[2]→[1]→[#]**
Inserimento Totale	**[★]→[3]→[#]**
Inserimento Totale-Istantaneo	**[★]→[3]→[1]→[#]**
Inserimento Totale-Chiave	**[★]→[4]→[#]**
Inserimento Totele-Istantaneo-Chiave	**[★]→[4]→[1]→[#]**
Attivazione dispositivi elettrici (No. 01-15)	**[★]→[5]→[device No.]→[1] →[#]**
Disattivazione dispositivi elettrici (No. 01-15)	**[★]→[5]→[device No.]→[0] →[#]**
Attivazione uscita PGM	**[★]→[5]→[0]→ [0]→[1]→[#]**
Disattivazione uscita PGM	**[★]→[5]→[0]→ [0]→[0]→[#]**
Comunicazione vocale bicanale (vedere sub-par. C)	**[★]→[7]→[#]**
Riproduzione dei messaggi registrati	**[★]→[8]→[1] →[#]**
Inizio registrazione messaggio	**[★]→[8]→[2] →[#]**
Fine registrazione messaggio	**[★]→[8]→[3] →[#]**
Cancellazione messaggio registrato	**[★]→[8]→[4] →[#]**
Controllo stato del sistema	**[★]→[9]→[#]**
Fine comunicazione	**[★]→[9]→[9]→[#]**

C. Comunicazone vocale bicanale
(Da non usarsi in sistemi a norme UL)

Eseguire i punti da 1 a 6 descritti nel paragrafo 6.3A e continuare come segue:

1.☞ **[★]→[7]→[#]**
2. Attendere 2 beep
3.☞ **[3]** o **[1]** o **[6]** (vedere sotto)

Il sistema comincerà a funzionare in modalità "LISTEN IN" (ascolta), permettendovi di ascoltare per 50 secondi i suoni provenienti dall'interno del sito in modo tale che riuscirete ad ascoltare un'eventuale persona che parla o urla. E' possibile commutare il sistema nelle modalità **Listen-In**, **Speak Out** o **Full Duplex**, come riportato sotto.

Comando	Tasto
Listen-in (ascoltare le persone nel sito) (*)	**[3]**
Speak-out (parlare alle persone nel sito) (*)	**[1]**
Full-duplex (parla-ascolta) (*)	**[6]**
Nota: per *prolungare la comunicazione di 50 secondi, premere **[3], [1]** o **[6]** nuovamente, come necessario.*	

* La comunicazione bicanale può venir terminata da qualcuno nei pressi della PowerMax+, disinserendo il sistema.

Remark Regarding Listen-in & Speak-out modes

*Le modalità Listen-in & Speak-out consentono una comunicazione alla volta. La comunicazione interrotta è un metodo usato normalmente in ambito militare e dai radio-amatori. Quando si ha finito di parlare, sarà necessario dire "Passo" e poi commutare da modalità **Speak-out** a modalità **Listen in**. Anche quando la persona a casa avrà finito di parlare dovrà dire "Passo" e commutare nuovamente da **Listen-in** a **Speak out**.*

ESEMPIO:

Voi (al telefono): ☞**[1],** "Ciao, Giorgio, mi senti? Va tutto bene? Passo".....☞ **[3]**

Persona a casa: "No. Sono caduto mentre stavo scendendo dal letto, non riesco ad alzarmi e mi fa male una gamba. Mi puoi aiutare? Passo"

Voi (al telefono): ☞**[1],** "Certo, ti mando subito qualcuno, non ti muovere - Passo". ☞**[3].**

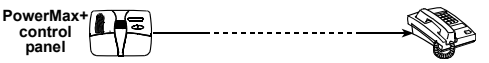
Persona a casa: "Grazie, ti prego fai in fretta. Passo.".

Voi (al telefono: ☞**[1],** "Va bene, Passo e chiudo"..... ☞**[★]→9]→[9].**

FINE DELLA COMUNICAZIONE

Importante! *Se si vuole uscire dalla modalità di comunicazione bicanale ed eseguire un altro commando, premere semplicemente [★], poi digitare il vostro codice utente seguito dal comando (vedere "sequenze tasti" nel Par. 6.3 B).*

6.4 Ricezione di messaggi a un telefono remoto



La PowerMax+ può essere programmata dall'installatore per una trasmissione selettiva dei messaggi agli utenti di telefoni privati.

I messaggi sono divisi per tipo in 3 gruppi:

Gruppo	Eventi trasmessi
1	Incendio, furto, Panico, Tamper
2	Inserimento TOTALE, Inserimento PARZIALE, Disinserimento
3	Nessuna attività, Emergenza, Chiave

Gruppo 1 ha la priorità maggiore mentre il gruppo 3 quella minore.

Quando l'utente chiamato risponde ad una chiamata iniziata dalla PowerMax+, sentirà un messaggio vocale composto "dall'identità della casa" e dal tipo di evento in corso. Ad esempio, se viene rilevato del fumo a casa Rossi, il messaggio sarà:

[Casa Rossi – Allarme incendio].

Se una persona sorvegliata in casa Bianchi è inattiva, il messaggio sarà:

[Casa Bianchi – Nessuna attività].

L'utente chiamato deve riconoscere il messaggio (come spiegato di seguito), ma se non risponde, il messaggio sarà trasmesso ripetutamente quante più volte possibile in un tempo di 45 secondi, al termine dei quali la PowerMax+ sgancerà la linea e chiamerà l'utente successivo del suo elenco.

L'utente chiamato può riconoscere il messaggio premendo un tasto sulla tastiera del telefono, come indicato sotto:

Comando	Tasto
Solo riconoscimento: la PowerMax+ sgancia la linea e considera l'evento trasmesso correttamente.	**2**
Riconoscimento e listen-in: Il sito protetto viene "chiamato" con un suono per 50 secondi. L'utente chiamato può prolungare la funzione di listen-in premendo nuovamente **[3]** prima che la PowerMax+ sganci la linea, o premendo **[1]** per parlare.	**3**
Riconoscimento e speak out: L'utente chiamato può parlare per 50 secondi a qualsiasi persona si trovi nel sito, potrebbe anche prolungare il tempo di "speak out" premendo nuovamente il tasto **[1]** prima che la PowerMax+ sganci la linea, o premere il tasto **[3]** per ascoltare.	**1**

Comando	Tasto
Riconoscimento e conversazione bicanale: voi e l'utente chiamato potrete parlare e ascoltare senza necessariamente dover commutare il sistema da modalità "listen-in" a modalità "speak-out" e viceversa per 50 sec. (prolungabile).	**6**
Riconoscimento e informazioni di stato del sistema: La PowerMax+ emetterà un messaggio vocale relativo allo stato del sistema. Ad esempio: ***[Disinserire –pronto per l'inserimento]*** o ***[Disinserire – porta retro aperta]*** o ***[Disinserire – memoria d'allarme].***	**9**

6.5 Gestione remota tramite SMS

La PowerMax+ con il modulo GSM può rispondere a comandi SMS da qualsiasi telefono cellulare, oppure se il commando "ACCESSO REMOTO ON" è stato programmato dall'installatore.

I vari comandi SMS vengono dettagliati nella tabella seguente (la procedura d'invio di messaggi SMS è descritta nel manuale utente del telefono cellulare). In questa tabella per "<codice>" si intende il codice utente a 4 cifre mentre per spazio bianco semplicemente si intende uno spazio lasciato in bianco.

Elenco comandi SMS

	Comando	Formato SMS
1	Ins. TOTALE	"TOTALE <codice>" o "TO <codice>"
2	Ins. TOTALE istantaneo	"IST. TOTALE <codice>" o "TOI<codice>"
3	Ins. TOTALE Chiave	"CHIAVE <codice>" o "CH <codice>"
4	Ins. TOTALE chiave istantaneo	"CHIAVE IST <codice>" o "CHI <codice>"
5	Ins. PARZIALE	"PARZIALE <codice>" o "PA <codice>"
6	Ins. PARZIALE istantaneo	"PARZIALE IST <codice>" o "PAI <codice>"
7	Disinserimento	"DISINSERIRE <codice>" o "DI <codice>"
8	Accendere luci xx on (xx = 01 – 15)	"LUCE xx ON <codice>" o "LU xx ON <codice>"
9	Spegnere luce xx off (xx = 01 – 15)	"LUCE xx OFF <codice>" o "LU xx OFF <codice>"
10	Commutare PGM on	"PGM ON <codice>"
11	Commutare PGM off	"PGM OFF <codice>"
12	Definire identità casa cliente (vedere nota)	"NOME CASA <codice> < ID casa>" o "NC <codice> < ID casa>"
13	Chiedere informazioni di stato	"STATO <codice>" o "ST <codice>"

Nota:L'ID della casa include fino a 16 caratteri, ad esempio CASA DI UGO.

6.6 Trasmissione messaggi tramite SMS

Questa opzione è applicabile solo se il dispositivo GSM è installato. La PowerMax+ può inviare messaggi SMS ai numeri telefonici registrati (fino a 4). (La registrazione del telefono SMS viene preselezionata dall'installatore).

I messaggi SMS inviati sono chiari ed esplicativi e dunque non vengono dettagliati in questo manuale. Esempio di messaggi SMS trasmessi:

- CASA DI UGO
  TOTALE
- CASA DI UGO
  DISINSERIRE
- CASA DI UGO
  POWERMAX: BATT. SCARICA
  GARAGE: BATT. SCARICA
- CASA DI UGO
  MESSAGGIO STATO 01
  (L'elenco eventi viene visualizzato)

Nota

I messaggi di stato possono venir inviati solo ad un telefono il cui numero d'identità non è stato bloccato dall'utente!

6.7 Trasmissione di messaggi ad un cercapersone

La PowerMax+ può essere programmata per trasmettere gli eventi a un cercapersone, dunque l'utilizzatore del cercapersone dovrà conoscere l'interpretazione dei messaggi numerici che il suo apparecchio visualizza.

La comunicazione con un cercapersone funziona come segue:

- La PowerMax+ compone il numero telefonico del cercapersone, attende 5 secondi e trasmette il messaggio numerico.
- In effetti il messaggio trasmesso dalla PowerMax+ al cercapersone è una stringa di numeri, come segue:

[XXXXXXXXXXXXXXXX]→[YYY]→[0ZZ#]

Pager's PIN No. - Up to 16 digits Programmed by the Installer | Event Type | Zone or User No.

Figura 7*. Struttura del messaggio del cercapersone*

La persona che riceve il messaggio vede solamente la parte "YYY -00ZZ", che però è in grado di interpretare usando la seguente legenda:

I tipi di eventi **(YYY)** sono codificati come segue:

Evento	Codice	Evento	Codice
Allarme	919	Incendio	515
Guasto	818	Chiuso	101
Emergenza	717	Aperto	102
Panico	616	Chiave	103

ZZ è il numero della zona nella quale è avvenuto l'evento, o il numero dell'utente nei casi di eventi Chiuso, Aperto e Chiave..

Esempio 1: Messaggio "919-003":
Significa che è avvenuto un allarme nella zona no. 3.

Esempio 2: Messaggio "101-008":
Significa che il sistema è stato chiuso (inserito) dall'utente no. 8.

6.8 Effettuare il test di attraversamento

Il test di attraversamento è una funzione indispensabile con la quale è possibile verificare che tutti i sensori funzionino correttamente, senza bisogno di disturbare i vicini con il suono di una sirena. Il test deve essere effettuato **almeno una volta alla settimana,** e dovrebbe includere tutti i rilevatori di ciascuna zona.

Nota: *Durante il test, le zone 24 ore non provocheranno nessun allarme anche se disturbate, ma la zona incendio funzionerà normalmente.*

Un test tipico dovrebbe essere effettuato come segue:

A. Premere il tasto relativo (☞ #).

B. Il display vi chiederà il vostro codice utente:

```
INSERIRE CODICE _ _ _ _
```

C. Inserire il codice. La sirena suonerà per 2 secondi e il display visualizzerà:

```
TEST
```

D. Attraversate tutta l'area protetta e assicuratevi di far scattare ogni sensore senza nessuna eccezione (muoversi per tutto il campo visivo dei rilevatori e aprire/chiudere le porte e le finestre). Ogni volta che viene azionato un sensore:

- Si udirà la melodia "Felice",
- Saranno brevemente visualizzati il nome e il numero della zona,

ESEMPIO 1: Avete azionato un **sensore di movimento** nel soggiorno (zona 11). Il display indicherà:

```
SOGGIORNO
    ↓
Z11 Violata
```

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

```
TEST
```

ESEMPIO 2: Aprite una **finestra** nella stanza degli ospiti (zona 13). Il display visualizzerà:

```
STANZA OSPITI
    ↓
Z13 Aperta
```

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

```
TEST
```

E. Una volta terminato premere ripetutamente il tasto ☞ MOSTRA / OK. Il display visualizzerà i risultati del test, uno dopo l'altro, in ordine numerico crescente. Ad esempio:

```
STANZA OSPITI
   (alternando)
Z13 OK
```

o: "**Z13 NON OK**" se dalla zona 13 non c'è stata risposta. .

F. Per ricominciare il test premere HOME. Per uscire dalla fase di test premere AWAY.Il display visualizzerà:

```
<OK> PER USCIRE
```

G. Premere MOSTRA / OK. Il display tornerà allo stato normale.

7. PROGRAMMAZIONE UTENTE

7.1 Quali programmazioni si necessitano?

L'installatore vi fornisce un sistema d'allarme chiavi in mano, completamente studiato per le vostre necessità, tuttavia potrebbero essere necessarie altre piccole programmazioni.

Nota: *Sebbene le programmazioni utente sono di vostra responsabilità, potrete chiedere al vostro installatore di effettuarle per voi (ad eccezione dei codici utente che dovrebbero essere tenuti segreti).*

Le programmazioni utente includono:

- **Esclusione zone** – determinare quali zone saranno escluse (disabilitate) durante il periodo di disinserimento attuale e per il successivo periodo di impianto inserito.
- **Revisione dell'elenco delle zone escluse** - "mostra esclusioni" – visualizzare i numeri e i nomi delle zone escluse una per una.
- **Rechiamare l'ultimo schema di esclusioni** - "richiama esclusioni" – riutilizzare il precedente schema di esclusioni, che si sospende dopo il disinserimento ma viene conservato nella memoria della PowerMax+.
- **Programmare I 4 numeri telefonici*** - determinare il 1°, il 2°, il 3° e il 4° numero telefonico al quale il sistema trasmetterà gli eventi che sono stati programmati dall'installatore..
- **Programmare i codici utente*** - programmare il codice di sicurezza per voi e per altri 7 utenti del sistema. I codici da 5 a 8 sono codici utente "Chiave" (vedere Paragrafo 2.9 per ulteriori dettagli).
- **Registrare i trasmettitori*** - istruire la PowerMax+ a riconoscere il codice ID di ciascun trasmettitore (di tipo multifunzione CodeSecure o di tipo via radio), in modo tale che la PowerMax+ possa rispondere ai comandi trasmessi da questi dispositivi.
- **Programmare le funzioni vocali*** - scegliere di avere o non avere le comunicazioni vocali..
- **Opzione di inserimento automatico*** - abilitare o disabilitare l'inserimento automatico (ad un orario prestabilito).
- **Programmare l'orario di inserimento automatico** – programmare l'orario di inserimento automatico.
- **Usare l'opzione sirena breve*** - abilitare/disabilitare il suono breve di sirena BASSO/MEDIO/ALTO al momento dell'inserimento e del disinserimento. Tutte le opzioni sono applicabili per la sirena via radio. Per sirene cablate, riferirsi alle opzioni BASSO, MEDIO, ALTO con l'opzione "abilitare suono breve".
- **Programmare l'ora e il relativo formato*** - regolare l'orologio interno per indicare l'ora esatta ed il relativo formato.
- **Programmare il calendario e il relativo formato*** - regolare il calendario interno avere data e relativo formato esatti.
- **Settare le programmazioni giornaliere*** - programmare l'orario di avvio/interruzione delle apparecchiature.

* E' possibile accedere a quest'opzione solo se è stato inserito il codice utente master.

7.2 Entrare nel menu di programmazione utente

La Figura 7 mostra come entrare nel menu di programmazione utente.

Centrale disinserita quando tutte le zone sono chiuse (”00:00 o digitare l'ora corretta).
PRONTO 00:00
Instruzioni: Premere il tasto <SUCCESSIVO>
Verrà visualizzato
MODO NORMALE
PROG. UTENTE
Instruzioni: Inserire 4-cifre codice utente master (default “1111”), o codice utente (vedi nota sotto).
INS CODICE
[master/ utente code]
Questi menù sono visualizzati sole se l'“esclusione” sarà abilitata dall'installatore
ESCLUSIONE
VISUALIZZA ESCL
RCHIAMA ESCL
(*) INS NUMERO TEL
(*) INS COD UTENTE
(*) REG TASTIERA
(*) OPZIONE VOCE
(*) OPZIONE AUTO INS
(*) ORA AUTO INS
(*) OPZIONE SUONO SIR
(*) INS ORA&FORMATO
(*) INS DATA&FORMATO
(*) CONFERMA
(*) (**) PROG. INSTAL
<OK> PER USCIRE
SUCC.
OK
* Nel menù con l'asterisco è possibile accedere se si entra con il codice utente master.
** PROG INSTALL si visualizza solo se L'UTENTE ABILITA IL PERMESSO che sarà programmato dall'installatore

Figura 7 – Entrare nel menu di programmazione utente

I paragrafi da 7.3 a 7.17 spiegano le istruzioni per le programmazioni utente, passo dopo passo. Comunque, se si vuole avere una panoramica generale dell'interno menu di programmazione utente riferirsi alla figura 8 - Schema delle programmazioni utente. E' possibile usare questo schema come unica guida durante tutta la procedura di programmazione invece di seguire le istruzioni passo a passo.

7.3 Esclusione zone

(Da non usarsi in sistemi a norme UL)

A. Guide generali

E' possibile programmare la PowerMax+ per poter escludere (bypass) delle zone selezionate, non considerando se queste zone siano "funzionali" (non disturbate) o "aperte" (disturbate). L'esclusione consente il movimento libero delle persone all'interno di talune zone nonostante il sistema sia inserito. E' inoltre consuetudine escludere temporaneamente dal funzionamento le zone che danno segnalazioni di guasto e che necessitano di manutenzione. **Le zone antincendio non possono venir escluse.**

Ricordare che le zone escluse compromettono il livello di sicurezza!

La procedura di esclusione deve essere effettuata mentre l'impianto è disinserito.

Nota: *Le zone saranno escluse solo durante un periodo di disinserimento-inserimento. Se si disinserisce il sistema dopo averlo inserito si annullerà l'intero schema di esclusione, che potrà venir richiamato successivamente se necessario.*

B. Procedura di esclusione

Dopo aver inserito il vostro codice utente (vedere par. 7.2), il display visualizzerà:

PROG. ESCLUSIONE

a questo punto premere il tasto <**SHOW/OK**>, si visualizzeranno automaticamente il numero, lo stato ed il nome della prima zona. Sono possibili tre condizioni:

- **Aperta:** la zona non è sicura – è possibile escluderla se non si vuole o non si può risolvere il problema al momento.
- **Esclusa:** La zona attualmente è esclusa (è stata esclusa precedentemente ma non si è ancora inserito l'impianto).
- **Funzionale:** se non ci sono problemi il suo stato viene indicato come "Funzionale".

Es: Se si presume che la zona no. 1 sia "aperta" e si voglia escluderla, mentre tutte le altre zone sono funzionali.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	Z01:APERTA (alternando) Cucina	♩
MOSTRA / OK	<OK> PER ESCL.	♩
MOSTRA / OK	Z01:ESCLUSA (alternando) Cucina	☺
SUCCESSIVO (se si vuole controllare lo stato della zona successiva)	Z02:Funzionale (alternando) Porta anteriore	♩
HOME	PROG. ESCLUSIONE	

Ora è possibile scegliere un altro punto del menu di programmazione utente oppure uscire premendo <**AWAY**>. Quando viene visualizzato <**OK**> **PER USCIRE** - premere <**OK**>.

Dopo il termine della procedura di esclusione, lampeggia **ESCLUSIONE**:

PRONTO ESCLUSIONE	o	**NON PRONTO** ESCLUSIONE

Questa indicazione continuerà per tutto il periodo di disinserimento e scomparirà quando il sistema sarà nuovamente inserito.

Nota: ESCLUSIONE *si alternerà sul display con altri messaggi come:* ***Guasto****,* ***Memoria*** *e* ***Messaggio****.*

C. Ripristino delle zone escluse

Supponiamo che si voglia ripristinare una zona dopo aver completato lo schema di esclusione. Sarà necessario ritornare nel menu PROGRAMMARE ESCLUSIONE (vedere Par. 7.3B), e premere i tasti <**NEXT**> o <**BACK**> fino a quando verrà visualizzata la zona che si vuole ripristinare.

Riferirsi ai seguenti passi:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
SUCCESSIVO	Z22:Esclusione (alternando) Soggiorno	♩
MOSTRA / OK	<OFF> PER CANC.	♩
OFF	Z22:Funzionale (alternando) Soggiorno	☺

Ora premere il tasto <**HOME**> e poi selezionare qualsiasi altro punto del menu PROGRAMMAZIONI UTENTE, oppure premere <**AWAY**> per uscire dalla programmazione. Quando apparirà <**OK**> **PER USCIRE** - premere <**OK**>.

7.4. Revisione dell'elenco delle zone escluse

Dopo aver inserito il codice utente (vedere Par. 7.2), il display visualizzerà:

PROG. ESCLUSIONE

Premere <**NEXT**> per modificare la visualizzazione in:

MOSTRA ESCLUSIONE

Premere <**SHOW/OK**> per modificare la visualizzazione in:

ELENCO ESCLUSIONI

Se a questo punto si preme <**SHOW/OK**>, saranno visualizzati il numero, lo stato e il nome della prima zona **esclusa**.

Se si preme ripetutamente il tasto <**NEXT**> si potranno vedere tutte le zone escluse in ordine numerico decrescente. Quando terminato premere <**HOME**>, si ritornerà al punto **MOSTRA ESCLUSIONE** e premendo <**AWAY**> si ritornerà a <**OK**> **PER USCIRE.**

7.5 Richiamo dell'ultimo schema di esclusioni

Inserendo il sistema d'allarme con diverse zone escluse, difatti si effettua una **parzializzazione**. Un inserimento parziale identico può essere ripetuto richiamando l'ultimo schema di esclusioni (che è stato sospeso e memorizzato al momento del disinserimento dell'impianto).

Dopo aver inserito il codice utente (vedere Par. 7.2), il display visualizzerà:

PROG. ESCLUSIONE

Premere <**NEXT**> due volte per visualizzare:

RICHIAMARE ESCL.

A questo punto procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	<OK> PER RICH.	♩
☞ MOSTRA / OK	RICHIAMARE ESCL,	☺

Ora è possibile selezionare qualsiasi altro punto del menu PROGRAMMAZIONI UTENTE oppure uscire premendo il tasto <**AWAY**>. Quando viene visualizzato <**OK**> **PER USCIRE** - premere **<OK>.**

7.6 Programmazione dei 4 numeri telefonici

Qui è possibile programmare il 1°, il 2°, il 3 e il 4° numero telefonico al quale il sistema trasmetterà gli eventi che sono stati definiti dall'installatore. Potrete chiedere all'installatore di programmare uno o tutti e quattro i numeri.

Dopo aver inserito il codice utente master (vedere Par. 7.2), premere ripetutamente il tasto NEXT (se necessario) fino a quando il display mostrerà:

PROG. NR. TEL.

Per programmare i quattro numeri procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	1° nr. Tel. #	♩
☞ MOSTRA / OK	XXXXXXXXX	♩
☞[No. tel.]	XXXXXXXXX	♩
☞ MOSTRA / OK	XXXXXXXXX	♩
☞ MOSTRA / OK	1° nr. tel.#	☺
☞ SUCCESSIVO	2° nr. tel.#	♩
Continuare nello stesso modo fino al nr. di tel no. 4.		

Ora è possibile selezionare qualsiasi altro punto del menu PROGRAMMAZIONI UTENTE oppure uscire premendo il tasto <**NEXT**>. Quando viene visualizzato <**OK**> **PER USCIRE** - premere **<OK>**.

7.7 Programmazione dei codici utente

Dopo aver inserito il codice utente master (vedere Par. 7.2), premere ripetutamente il tasto <**NEXT** fino a quando il display mostrerà:

PROG. COD. UTENTE

Il **codice utente 1** sostituisce il codice utente master di default, e dovrebbe venir assegnato all'utente principale del sistema Questo codice non può essere cancellato.

I **codici utente 2, 3** e **4** possono venir assegnati ad utenti aggiuntivi – altri membri familiari, dipendenti etc.

I **codici utente da 5 a 8** vengono assegnati agli "utenti chiave" (vedere Par. 2.9 per la spiegazione della modalità chiave).

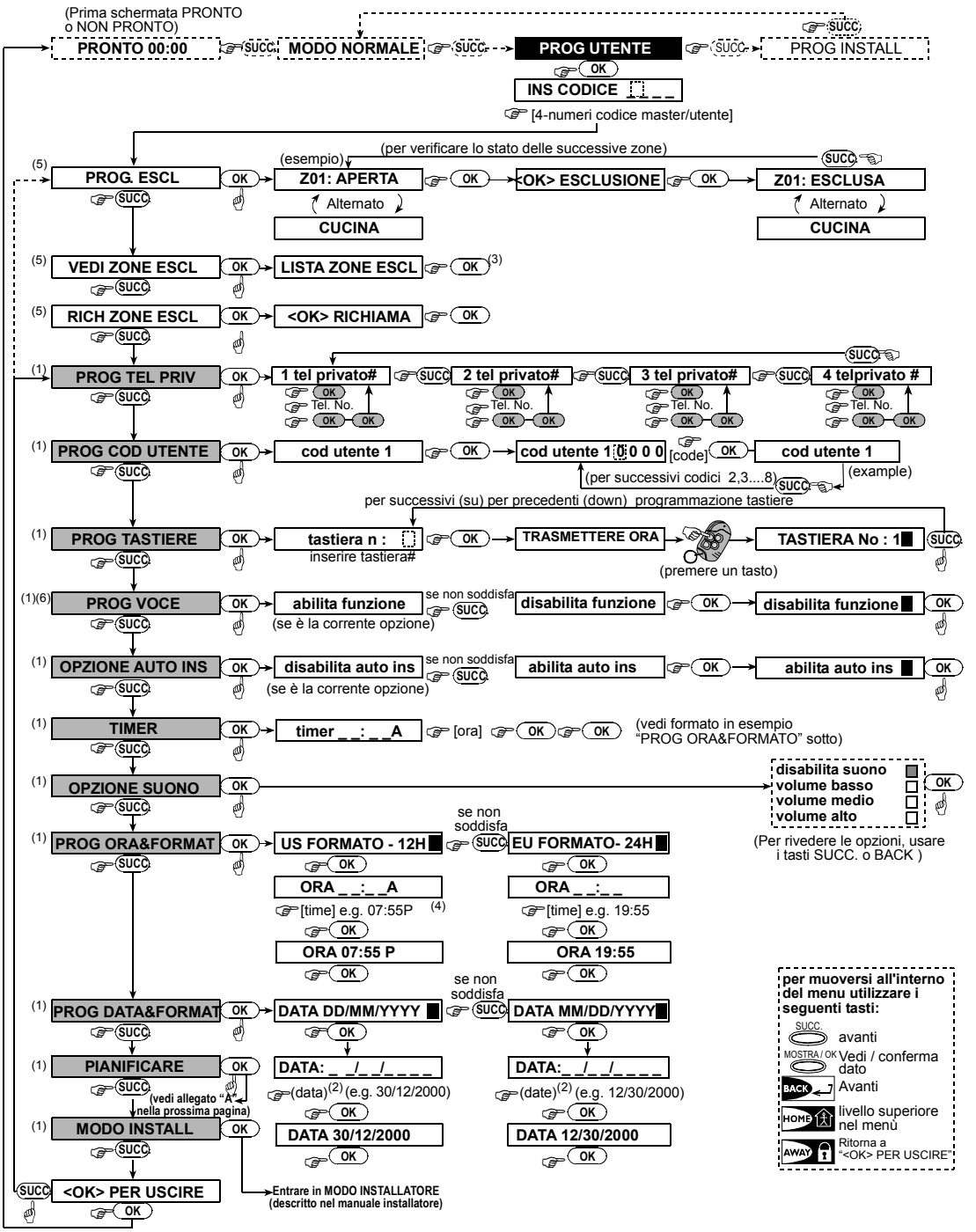
ATTENZIONE! Il Codice "0000" non è valido! Non usarlo.

Nota: *Il codice antiaggressione programmato dall'installatore (**2580** di default) non può venir selezionato come un normale codice utente. Ogni tentativo di programmarlo sarà rifiutato dalla PowerMax+.*

Per programmare i codici procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	codice utente 1 ____	♩
☞ MOSTRA / OK	codice utente 1: 0000	♩
☞**[codice a 4 cifre]** (es. 6854)	codice utente 1:6854	
☞ MOSTRA / OK	codice utente 1:6854	♩
☞ SUCCESSIVO	codice utente 2	☺
Continuare nello stesso modo fino al codice 8.		
☞ MOSTRA / OK	codice utente 8:5537	♩
☞ HOME	PROG. COD. UTENTE	☺

Ora è possibile selezionare qualsiasi altro punto del menu PROGRAMMAZIONI UTENTE oppure uscire premendo il tasto <**AWAY**>. Quando viene visualizzato <**OK**> **PER USCIRE** - premere **<OK>**.



NOTES
(1) Nelle funzione col rettangolo nero sono accessibili solo se si entra col codice utente master.
(2) Per l'anno, inserire solo le ultime 2 cifre.
(3) Premere OK per vedere il numero,stato e nome della prima zona esclusa. Premere SUCC. ripetutamente per vedere tutte le zone escluse.
(4) Inserire "A" (AM) premere , per inserire "P" (PM) premere
(5) SET/SHOW/RECALL BYPASS sono accessibili solo se è stato selezionato "escusione manuale"
(6) Nel OPZIONI PROG VOCE, se selezioni "abilita funzione", nella power max+ il tasto speacker è attivato.

Figura 8 - Schema delle programmazioni utente

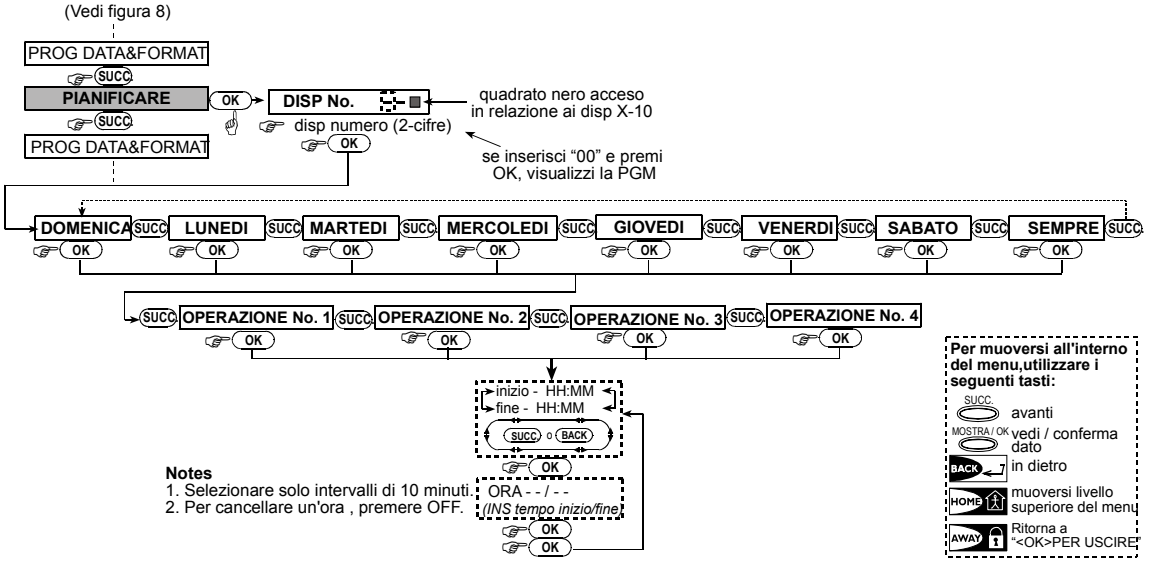


Figura 8 DETTAGLIO "A" – Funzione delle programmazioni giornaliere

7.8 Registrazione trasmettitori

I trasmettitori sono dispositivi via radio multifunzione di tipo CodeSecure™. Le funzioni di gestione del sistema possono essere eseguite da otto utenti possessori dei trasmettitori. La centrale deve riconoscere il codice d'identificazione unico (ID) di ciascun trasmettitore per poter rispondere ai comandi inviati dagli stessi.

Nota: Per installazioni a norme UL dove viene utilizzato il trasmettitore WRMCT234 il microfono interno della PowerMax+ deve essere abilitato.

Prima di qualsiasi altra cosa prendere tutti i trasmettitori che si intende registrare e assicurarsi che abbiano le batterie installate.

La registrazione dei trasmettitori deve procedere come segue:

A. Dopo aver inserito il codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto NEXT (ripetutamente se necessario) fino a quando il display mostrerà:

```
REG. TRASMETTITORI
```

B. Premere <**OK**>. Il display visualizzerà:

```
Trasmet. No:  _
```

C. Supponendo che il trasmettitore che si sta registrando è il no. 5. e che la memoria no. 5 sia libera- cioè nessun trasmettitore è stato assegnato a tale numero – premere il tasto <**5**>. Il display visualizzerà:

```
Trasmet. No:  5
```

Lo spazio vuoto sulla destra indica che la memoria è libera.

D. Premere <**OK**>. Il display chiederà di avviare la trasmissione dal trasmettitore scelto:

```
TRASMETTI ORA
```

E. Avviare la trasmissione dal trasmettitore scelto premendo uno qualsiasi dei suoi tasti. In risposta il buzzer emetterà la melodia "Felice" (- - - ——) e il display visualizzerà:

```
Trasmet. No: 5 ■
```

Apparirà una casella scura sulla destra, indicando che il trasmettitore scelto è stato registrato come il no. 5.

Nota: *Se lo stesso trasmettitore è già stato registrato, la melodia "Felice" suonerà due volte in sequenza.*

F. Da questo punto in poi è possibile procedere in diverse direzioni:

- Se si vuole registrare un altro trasmettitore, selezionare il numero desiderato:
  - Premendo <**NEXT**> si procede in avanti (6→7→8.....)
  - Premendo <**BACK**> si torna indietro (4→3→2.....)
  - Premendo <**HOME**> → <trasmettitore #>.
- Per ritornare al menu principale premere il tasto <**AWAY**>. Il display visualizzerà:

```
<OK> PER USCIRE
```

Ora è possibile rivedere e selezionare qualsiasi altro punto del menu utente (premendo i tasti <**NEXT**> o <**BACK**>).

7.9 Cancellazione trasmettitori

Le memorie dei trasmettitori occupate devono essere cancellate (ID registrati devono essere annullati) prima di procedere ad una nuova registrazione. Per cancellare un ID esistente procedere come segue:

A. Selezionare la memoria desiderata, come descritto nel precedente paragrafo 7.8, punti da A a C. Se, ad esempio, è stato scelto il **trasmettitore No. 5,** il display visualizzerà:

```
Trasm. No.    5 ■
```

B. Premere <**OK**>. Il display visualizzerà:

```
<OFF> per cancellare
```

C. Premere <**OFF**>**.** Il display visualizzerà:

```
Trasm. No.    5
```

Notare che la casella scura sulla destra è scomparsa. Ora è possibile registrare un nuovo ID. Inoltre è possibile lasciare la zona o la memoria libera e semplicemente uscire dal menu principale.

7.10 Programmazione delle opzioni vocali

Ricordare: *I messaggi vocali sono udibili tramite il microfono interno alle seguenti condizioni:*
- L'opzione vocale sia abilitata come descritto sotto
- Sia abilitato il microfono premendo il tasto "7" (vedere Par. 3.3)

La seguente procedura consente di selezionare una delle due opzioni:

- **Abilitare i messaggi vocali:** messaggi vocali attivi
- **Disabilitare i messaggi vocali:** messaggi vocali non attivi. L'opzione programmata verrà visualizzata, con una casella scura (■) sulla destra del display. E' possibile vedere l'altra opzione (che non ha sulla sua destra la casella scura) premendo **<NEXT>**. Se si preme **<OK>** appare una casella scura mentre viene visualizzata l'altra opzione.

Per programmare l'opzione vocale procedere come segue:
Una volta che avete inserito correttamente il vostro codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto **<NEXT>** fino a quando comparirà:

```
PROG. MSG VOCALI
```

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	Abilitare messaggi ■ (se questa è l'opzione valida)	♩
Se non ok - ☞ SUCCESSIVO	Disabilitare messaggi	♩
Se ok- ☞ MOSTRA / OK	Disabilitare messaggi ■	♩
☞ MOSTRA / OK	PROG. MSG VOCALI	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di programmazioni utente o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

Nota: *Utilizzando il trasmettitore modello WRMCT234 I messaggi vocali devono essere abilitati.*

7.11 Opzione d'inserimento automatico

E' possibile programmare che l'impianto venga inserito automaticamente ad un orario prestabilito.
Dopo aver inserito il codice utente master, premere il tasto NEXT fino a quando si visualizzerà OPZIONE INSERIMENTO AUTOMATICO.
Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	Abilitare Ins. auto ▫ (se è l'opzione valida)	♩
Se non ok ☞ SUCCESSIVO	Disabilitare Ins. Auto.	♩
☞ MOSTRA / OK	Disabilitare Ins. Auto. ▫	♩
☞ MOSTRA / OK	OPZIONE INS. AUTO.	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di programmazioni utente o uscire dal menu stesso premendo **<NEXT>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.12 Programmazione dell'orario d'inserimento automatico

Una volta che avete inserito correttamente il vostro codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto **<NEXT>** fino a quando comparirà:

```
ORA INS. AUTO.
```

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	Ora ins. __:__A	♩
☞ **[orario]** (es. 12:55 A)	Ora ins. 12:55A	♩
☞ MOSTRA / OK	Ora ins. 12:55A	♩
☞ MOSTRA / OK	Ora ins. Auto.	☺

Note:
1. *Per la scelta del formato 12h/24h riferirsi al par. 7.14.*
2. Premere "✶" per inserire A (AM), o premere "**#**" per inserire P (PM).

7.13 Abilitare l'opzione di sirena breve

Con questa opzione è possibile programmare se il sistema attiverà (o non attiverà) un suono breve di sirena, basso/medio/alto, al momento dell'inserimento (1 beep) e del disinserimento (2 beeps), effettuati con trasmettitore.
Una volta che avete inserito correttamente il vostro codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto **<NEXT>** fino a quando comparirà:

```
OPZIONE SIR. BREVE
```

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	Disabilitare sir. ▫ (se questa è l'opzione valida)	♩
Se non ok ☞ SUCCESSIVO	Sir. basso volume	♩
Se non ok ☞ SUCCESSIVO	Sir. medio volume	♩
Se non ok ☞ SUCCESSIVO	Sir. Alto volume	♩
Se ok ☞ MOSTRA / OK	Sir. Alto volume ▫	☺

Per le sirene cablate, riferirsi alle opzioni "basso", "medio" e "alto" come "Abilitare sirena".

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di programmazioni utente o uscire dal menu stesso premendo **<NEXT>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.14 Programmazione dell'orologio e del relativo formato

Una volta che avete inserito correttamente il vostro codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto **<NEXT>** fino a quando comparirà:

```
PROG.ORA&FORMATO
```

A. Se si desidera il formato 12h, continuare come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	US FORMATO -12H	♩
☞ MOSTRA / OK	ORA __:__A	♩
☞[orario] (es. 12:55 A)	ORA 12:55 A	♩
☞ MOSTRA / OK	ORA HH:MM A	☺

Nota: *per inserire "**A**" – premere [✶] o per inserire "**P**" – premere [#].*

B. Se si desidera il formato 24h, continuare come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	US FORMATO 12H	♩
☞ SUCCESSIVO	EU FORMATO -24H	♩
☞ MOSTRA / OK	ORA __:__	♩
☞[orario] (e.g. 19:55)	ORA 19:55	♩
☞ MOSTRA / OK	ORA 19:55	♩
☞ MOSTRA / OK	ORA HH:MM	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di programmazioni utente o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.15 Programmazione del calendario e del relativo formato

Una volta che avete inserito correttamente il vostro codice utente master (vedere Par. 7.2), premere il tasto **<NEXT>** (ripetutamente se necessario) fino a quando comparirà PROG. DATA &FORMATO.

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	DATA MM/DD/YYYY	♩
Se non ok ☞ SUCCESSIVO	DATA DD/MM/YYYY	♩
☞ MOSTRA / OK	DATA --/--/----	
☞ [DATA] (es. 01/01/2002)	DATA 01/01/2002	♩
☞ MOSTRA / OK	DATA 01/01/2002	♩
☞ MOSTRA / OK	DATA DD/MM/YYYY	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di programmazioni utente o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.16 Funzione di programmazioni giornaliere

Le programmazioni orarie consentono di avviare ed interrompere l'attività delle apparecchiature scelte. E' possibile selezionare il giorno (domenica, lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato, oppure quotidianamente) e poi selezionare l'avvio/interruzione dell'attività programmata dell'apparecchiatura selezionata. La procedura è dimostrata nella "figura 8 DETTAGLIO A".

7.17 RESTRIZIONI UTENTE

Se dall'installatore è stata abilitata l'opzione di RESTRIZIONI UTENTE, l'installatore sarà in grado di accedere al MENU DI PROGRAMMAZIONE usando semplicemente questo menu, ciò ad indicare che il menu di programmazione (descritto nel manuale di programmazione) può essere accessibile solamente con il permesso dell'utente (cioè usando il codice utente).

8. LETTURA DELL'ARCHIVIO EVENTI

8.1 Descrizione dell'archivio eventi

L'archivio eventi può memorizzare fino ad un massimo di 100 eventi. E' possibile accedere a quest'archivio e rivedere gli eventi uno a uno. Se l'archivio eventi è pieno (il numero degli eventi registrati è di 100), continua ad accettare nuovi eventi cancellando quelli vecchi – l'evento più vecchio viene cancellato alla registrazione di ciascun nuovo evento. Anche la data e l'orario di ciascun evento vengono memorizzati. Quando si rilegge l'archivio gli eventi vengono visualizzati in ordine cronologico – dal più recente al più vecchio. A causa dello spazio limitato sul display, la descrizione dell'evento viene visualizzata per prima, poi si leggono la data e l'ora. Le due visualizzazioni vengono mostrate alternate più volte, fino a quando si preme il tasto <**OK**> per spostarsi all'evento precedente, oppure in caso non si prema nessun tasto per 4 minuti il sistema sarà ripristinato al normale funzionamento. Si accede all'archivio eventi premendo il tasto asterisco (★) seguito dal codice utente master. Le procedure di lettura e di cancellazione dell'archivio eventi vengono descritte nell'illustrazione seguente

Se volete avere una panoramica generale dell'archivio eventi riferirsi alla figura 9. Il diagramma può servirvi come guida nell'uso dell'archivio, invece di seguire le procedure scritte passo dopo passo.

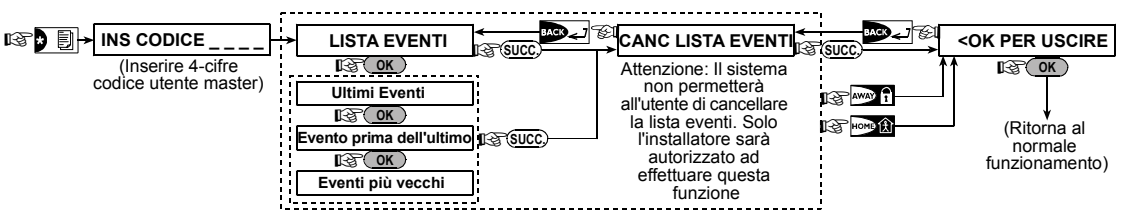


Figura 9. *Uso dell'archivio eventi*

8.2 Procedura di lettura

Per leggere l'archivio eventi procedere come segue:

A. Mentre il sistema sta funzionando normalmente, premere il tasto asterisco (★). Il display visualizzerà:

```
INS. CODICE_ _ _ _
```

B. Inserire il codice utente master. Se il codice è esatto il buzzer metterà la "Melodia felice" e il display visualizzerà:

```
ELENCO EVENTI
```

Importante! L'inserimento di un codice sbagliato per 5 volte di seguito causerà un blocco di 30 secondi della tastiera.

C. Premere <**OK**>. Sarà visualizzato l'evento più recente, Supponendo che l'ultimo evento è stato un allarme nella zona 13, il display visualizzerà:

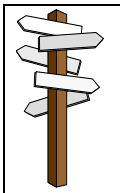
```
Z13   ALLARME
```

E poi:

```
09/02/99   3:37P
```

Le due visualizzazioni verranno riportate alternativamente fino a quando si premerà <**OK**> nuovamente per spostarsi all'evento successivo, oppure se non si premerà nessun tasto, dopo 4 minuti, l'archivio eventi si chiuderà automaticamente.

D. Premere <**OK**> ogni volta che sarà necessario per leggere tutte le informazioni che si necessitano.



Per uscire dall'archivio eventi:

- Premere <**HOME**> o <**AWAY**> da qualsiasi punto all'interno dell'archivio. Il display visualizzerà:

```
<OK> PER USCIRE
```

- Premere <**OK**>. Il sistema tornerà al funzionamento normale.

9. MANUTENZIONE

9.1 Sostituzione delle batterie di backup

La Powermax+ funziona collegata alla normale rete elettrica del sito protetto, ma al suo intero contiene un pacchetto di batterie di backup da 7.2/9.6V. E' importante sostituire la batteria immediatamente non appena si riceve il seguente messaggio di guasto quando si rivedono i guasti di sistema (vedere par. 5.2B):

```
BATTERIA SCARICA CENTRALE
```

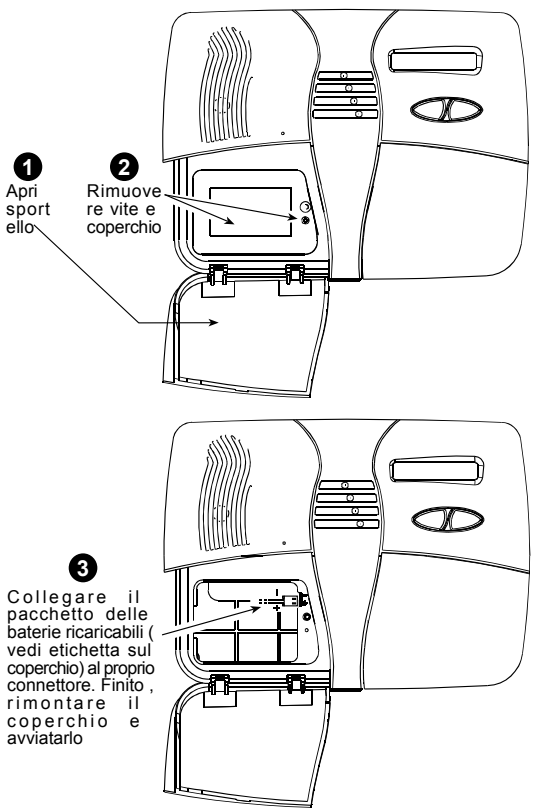

1
Apri sportello
2
Rimuovere vite e coperchio
3
Collegare il pacchetto delle baterie ricaricabili (vedi etichetta sul coperchio) al proprio connettore. Finito , rimontare il coperchio e avviatarlo

Figura 10. *Sostituzione delle batterie*

Nota: *la rimozione del coperchio mostrata nel punto 2 avvierà un allarme "tamper" – il led di guasto si accende e lampeggiano sia "memoria" sia "guasto" sul display. A questo punto se si interroga il sistema premendo il tasto <**OK**>, si visualizzeranno "**ALLARME TAMPER CENTRALE**" e "**TAMPER APERTO CENTRALE**", insieme alla segnalazione "**BATTERIA SCARICA CENTRALE**".*

Con delle batterie nuove, inserite correttamente, il led di GUASTO dovrebbe spegnersi, mentre il messaggio "MEMORIA" continuerà a lampeggiare sul display (causato dall'allarme tamper che si è causato). Cancellare l'allarme inserendo il sistema e disinserendolo appena inizia il ritardo d'uscita.

9.2 Sostituzione batterie nei dispositivi via radio

I **sensori via radio** che fanno parte del vostro sistema sono alimentati da batterie ad alta capacità che durano per parecchi anni, a seconda del numero delle volte che il sensore viene azionato per la trasmissione.

Comunque, quando un batteria diventa debole, il sensore stesso trasmette alla centrale un messaggio di "batteria scarica", e viene visualizzato un messaggio di guasto di batteria scarica insieme all'informazione della zona relativa (vedere Par. 5.2).

I **trasmettitori a tasti** usati per gestire il sistema sono alimentati da batterie alcaline che durano circa 1 anno se non si preme un tasto più di 10 volte al giorno. Quando la batteria è scarica è chiaramente evidente in quanto lampeggia il led rosso di trasmissione mentre si preme il tasto (invece di un'accensione fissa).

Quando appare per la prima volta l'indicazione di batteria scarica, potreste considerarlo un pre-allarme. Generalmente occorrono circa 30 giorni prima che la batteria si scarichi completamente, ma durante questo periodo il rilevatore, o il trasmettitore, funzionerà correttamente. Comunque per non incappare in problemi è consigliabile non aspettare troppo a lungo prima di sostituire le batterie.

Usare le batterie specificate nel manuale d'installazione del rilevatore. Se non si hanno a disposizione i manuali, chiedete consiglio all'installatore o chiedete di effettuare personalmente la sostituzione.

La **tastiera via radio** è alimentata da una batteria al litio da 3V di lunga durata. Se la batteria è debole quando rilegge l'archivio eventi della PowerMax+ il display visualizzerà, ad esempio, "C01 Batteria scarica" (indicando che è presente la condizione di batteria scarica nella tastiera via radio #01), e si udirà il messaggio "tastiera remota".
Per sostituire la batteria della tastiera via radio riferirsi al suo manuale (WRDPMXTAST).
Dopo la sostituzione della batteria la tastiera invierà alla centrale un segnale di "batteria ripristinata", mentre il messaggio "batteria scarica" sarà cancellato.

9.3 Test periodico

Le apparecchiature del vostro sistema di sicurezza sono progettate per non aver bisogno di alcuna manutenzione per molto tempo. Comunque, consigliamo caldamente di effettuare un "test di attraversamento" almeno una volta alla settimana e dopo un evento d'allarme verificare che tutti i rilevatori funzionino correttamente. Procedere come descritto nel Paragrafo 6.8, e se si presenta un problema avvisare subito il vostro installatore.

9.4 Pulizia della centrale

La centrale può sporcarsi se viene toccata con mani sporche e può impolverarsi dopo un lungo periodo d'utilizzo. Pulirla solamente con un panno morbido o una spugna umida e del detersivo neutro, e infine asciugatela.

L'uso di abrasivi è sconsigliato. Inoltre non usare mai solventi come kerosene o acetone, dal momento che danneggerebbero la vernice esterna e il coperchio trasparente della centrale.

10. LIMITI DELLE PRESTAZIONI

Sebbene il sistema d'allarme che avete acquistato è d'alta affidabilità, non garantisce la protezione dai furti o dalle possibilità d'incendio. Persino i sistemi più avanzati possono essere scollegati o, occasionalmente, non funzionare. Ecco le cause più comuni:

Mancanza di manutenzione: se il sistema viene utilizzato per un lungo periodo senza effettuare la normale manutenzione, un dispositivo fondamentale, come un sensore o la sirena, potrebbe guastarsi senza nessuna evidente segnalazione, sia visiva sia acustica. Se non viene presa in considerazione una segnalazione di batteria scarica, non ci sarà l'alimentazione di backup per mantenere in funzione il sistema durante un black-out.

Mancanza d'alimentazione: in caso di assenza prolungata dal sito protetto, l'alimentazione di rete potrebbe venire a mancare improvvisamente (potrebbe scattare un dispersore di terra, disconnettendo l'alimentazione di rete). Dopo un evento di questo tipo il sistema sarà alimentato dalla batteria di backup, fino ad esaurimento della stessa, lasciando il sito senza protezione.

Guasto della linea telefonica: le linee telefoniche possono essere scollegate o corto-circuitate. In assenza di linea il sistema d'allarme non sarà in grado di trasmettere gli eventi alla stazione di monitoraggio.

Sirene poco potenti: le sirene o le campane che sono state installate devono essere estremamente potenti, abbastanza da svegliare le persone che dormono o i residenti delle case adiacenti.

Il sistema viene scollegato: con conoscenze tecniche sufficiente, un intruso potrebbe trovare un modo per scollegare i vari tipi di sensore o le sirene. Gli intrusi normalmente si servono di ingressi non protetti come i lucernari, o possono persino entrare usando la violenza..

I sensori fumo hanno i loro limiti: in molti casi i sensori fumo non danno in tempo la segnalazione perché l'incendio è cominciato ad un piano diverso della casa, oppure troppo lontano dal sensore installato.

Tutto questo fornisce una sufficiente dimostrazione che persino con un buon sistema d'allarme installato, c'è sempre bisogno di un'assicurazione. Inoltre, gli utenti dovrebbero testare i lori sistemi d'allarme ad intervalli regolari per assicurarsi di rilevare un eventuale malfunzionamento prima di avere un allarme reale.

APPENDICE A. GLOSSARIO

Elenco dei termini in ordine alfabetico. La descrizione di ogni termine scritto in corsivo può essere guardata separatamente.

Allarme: Ci sono due tipi di allarme:

Allarme sirena - suonano sia la sirena interna che quella esterna costantemente e la centrale trasmette l'evento attraverso il telefono.

Allarme silenzioso - le sirene rimangono silenziose, ma la centrale trasmette l'evento attraverso il telefono.

La condizione d'allarme può essere causata da:

- Movimento rilevato da un *sensore di movimento*
- Cambio di stato rilevato da un *contatto magnetico* – una finestra o una porta chiusa viene aperta
- Rilevazione di fumo da parte di un *rilevatore fumo*
- *Tamper* di un qualsiasi rilevatore
- Premendo contemporaneamente i due tasti d'emergenza (*panico*)

Centrale: la centrale è una scatola che contiene il circuito elettronico e il microprocessore che gestiscono il sistema d'allarme. Raccoglie informazioni dai vari sensori, le gestisce e risponde in modi differenti. Inoltre include l'interfaccia utente – tasti di gestione, tastiera numerica, display. altoparlante e microfono.

Chiave: La modalità chiave è uno speciale metodo d'inserimento per il quale gli utenti speciali chiamati "utenti chiave" avvieranno una segnalazione "chiave" tramite telefono o cercapersone quando disinseriscono il sistema.

Ad esempio, se un genitore vuole essere sicuro che suo figlio sia ritornato da scuola e che abbia disinserito il sistema. L'inserimento con chiave è possibile solo quando il sistema è stato inserito in modalità TOTALE.

Codici utente: la PowerMax+ è progettata per obbedire ai vostri comandi, a patto che siano preceduti dall'inserimento di un codice di sicurezza valido. Le persone non autorizzate non conoscono questo codice, dunque qualsiasi tentativo di *disinserire* o scollegare il sistema avrà esito negativo. Alcune operazioni, comunque, possono essere eseguite senza l'inserimento del codice utente, dal momento che non compromettono il livello di sicurezza del sistema d'allarme.

Contatto magnetico via radio: un commutatore PowerCode controllato da un magnete e un trasmettitore PowerCode via radio nello stesso contenitore. Il contatto viene installato su

porte e finestre per rilevare i cambiamenti di stato (da chiuso ad aperto e vice versa). Quando rileva l'apertura della porta o della finestra, il contatto trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. La centrale, se in quel momento disinserita, considererà il sistema d'allarme come "non pronto per l'inserimento" fino a quando riceve dallo stesso rilevatore una segnalazione di "ripristino".

Disinserimento: l'opposto di inserimento – cioè un'azione che ripristina la centrale allo stato normale di standby. In questa condizione, sono attive solamente le zone *24 ore* e *incendio*, ma può essere azionato anche un *"allarme panico*".

Inserimento: l'inserimento del sistema d'allarme è un'azione che lo prepara ad emettere una segnalazione acustica se una zona viene "violata", o a causa di un movimento o per l'apertura di una porta o di una finestra. La centrale può essere inserita in diverse modalità: (vedere *TOTALE*, *PARZIALE, ISTANTANEO* e *CHIAVE*).

Inserimento forzato: Quando una zona qualsiasi del sistema è *disturbata* (aperta), l'impianto non può essere inserito. Un modo per risolvere questo problema è di trovare e di eliminare la causa del disturbo (chiusura porte e finestre); mentre un altro modo è quello di imporre un **Inserimento forzato** – disattivazione automatica delle zone che rimangono *disturbate* al termine del ritardo d'uscita. Le zone escluse non saranno protette per tutto il periodo d'inserimento. Anche se vengono ripristinate (chiuse) le zone escluse rimarranno non protette fino a quando l'impianto non sarà disinserito.

Il permesso di utilizzare questo metodo d'inserimento viene abilitato o non abilitato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

Inserimento veloce: l'inserimento senza il codice utente. La centrale non richiede il vostro codice utente quando premete uno dei tasti di inserimento. Il permesso di utilizzare questo metodo d'inserimento viene abilitato o non abilitato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

Istantaneo: è possibile inserire il sistema in modalità TOTALE-ISTANTANEO oppure PARZIALE-ISTANTANEO, cioè annullando il ritardo d'ingresso in tutte le zone ritardate per tutto il tempo di inserimento impianto.

Ad esempio, è possibile inserire il sistema nella modalità PARZIALE-ISTANTANEO rimanendo all'interno dell'area protetta. Solamente la protezione perimetrale è attiva, e se non ci sono possibilità che qualcuno riesca ad entrare nell'area da altre vie, mentre il sistema è inserito, l'allarme azionato al momento dell'ingresso attraverso la porta principale è un vantaggio.

Per disinserire il sistema senza provocare un allarme, usare la tastiera della centrale (che normalmente è accessibile senza disturbare una zona perimetrale) o usare il trasmettitore miniaturizzato.

Parziale – questo tipo d'inserimento viene usato quando le persone sono presenti all'interno del sito. Un esempio classico si può fare per la notte, quando le persone vanno a dormire, con l'inserimento PARZIALE le zone perimetrali sono protette, mentre non lo sono quelle volumetriche. Di conseguenza il movimento all'interno delle zone volumetriche sarà ignorato dalla centrale, mentre il disturbo a una zona perimetrale azionerà un allarme.

Ripristino: quando un sensore dalla condizione d'allarme ritorna allo stato di normale standby si considera come "ripristinato".

Un *sensore di movimento* si ripristina automaticamente dopo la rilevazione di un movimento, e è nuovamente pronto per rilevare ancora. Questo tipo di "ripristino" non viene trasmesso ai *risponditori* remoti.

Un *contatto magnetico* si ripristina solamente con chiusura della porta o della finestra protetta. Questo tipo di "ripristino" viene trasmesso ai *risponditori* remoti.

Risponditore remoto: un risponditore può essere sia un servizio professionale di telegestione con il quale il proprietario della casa o il titolare di un'azienda sottoscrive un abbonamento (*una stazione di monitoraggio centrale*) oppure un familiare/amico che concorda con il sorvegliare il sito protetto durante l'assenza dei suoi occupanti. La *centrale* trasmette gli eventi tramite telefono ad ambedue i risponditori.

Sensore di movimento via radio: un infrarosso passivo e un trasmettitore via radio PowerCode nello stesso contenitore. Quando rileva un movimento, il sensore trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. Dopo la trasmissione, attende per rilevare un successivo movimento.

Sensore fumo via radio: un normale rilevatore fumo e un trasmettitore via radio PowerCode nello stesso contenitore. Alla rilevazione del fumo, il sensore trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. Dal momento che il sensore fumo è collegato ad una speciale zona *Incendio*, viene avviato un allarme incendio

Tempo di cancellazione: Quando scatta un allarme, la sirena interna viene attivata per prima per un periodo di tempo limitato che viene chiamato tempo di cancellazione programmato dall'installatore. Se si provoca un allarme accidentalmente, è possibile disinserire il sistema entro il tempo di cancellazione prima che le sirene reali comincino a suonare e prima che l'allarme venga trasmesso ai *risponditori remoti.*

TOTALE: questo tipo d'inserimento viene usato quando l'intero sito è totalmente vuoto, Tutte le zone, sia *volumetriche* sia *perimetrali*, sono protette.

Zona: una zona è un'area all'interno del sito protetto sotto sorveglianza di un rilevatore specifico. Durante la programmazione l'installatore abilita la *centrale* ad apprendere il codice d'identificazione del rilevatore e di collegarlo alla zona desiderata. Dal momento che la zona è contraddistinta per numero e nome, la centrale può trasmettere all'utente lo stato della zona e registrare nella sua memoria tutti gli eventi trasmessi dal sensore relativo alla zona stessa. Le zone istantanee e quelle ritardate sono "di guardia" solamente "quando la centrale è inserita, mentre le altre *(zone 24 ore)* sono "di guardia" sia ad impianto inserito che ad impianto disinserito.

Zona campanello: consente di avere una traccia delle attività nell'area protetta mentre l'impianto è disinserito. Ogni volta che "viene aperta" una zona campanello, il buzzer suona due volte. Al contrario, il buzzer non suona quando si richiude la zona (ritorna alla normalità). Negli impianti civili questa funzione può servire proprio come un campanello oppure per monitorare i movimenti dei bambini nelle varie stanze; negli impianti industriali può essere utilizzata per segnalare i visitatori esterni che entrano negli uffici o quando il personale entra in aree riservate.

***Nota:** il vostro installatore non programmerà mai una zona 24 ore o una zona incendio come zona campanello, dal momento che ambedue le zone, se disturbate, provocano un allarme anche ad impianto disinserito.*

Nonostante una o più zone siano programmate con la funzione di campanello, è ancora possibile abilitare o disabilitare questa funzione.

Zona disturbata: una zona in condizione d'allarme (che può essere provocato da una porta aperta o dal movimento nel campo di un rilevatore di movimento). Una zona disturbata viene considerata una zona "non sicura.

Zona non-allarme: il vostro installatore può programmare una zona con funzioni differenti a parte l'allarme. Ad esempio, un rilevatore di movimento installato in un ingresso buio può essere utilizzato per accendere automaticamente le luci al passaggio di una persona. Un altro esempio è un trasmettitore via radio miniaturizzato collegato a una zona che controlla il meccanismo d'apertura di un cancello.

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801
INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2004